

EN FRONT LOAD DRYER

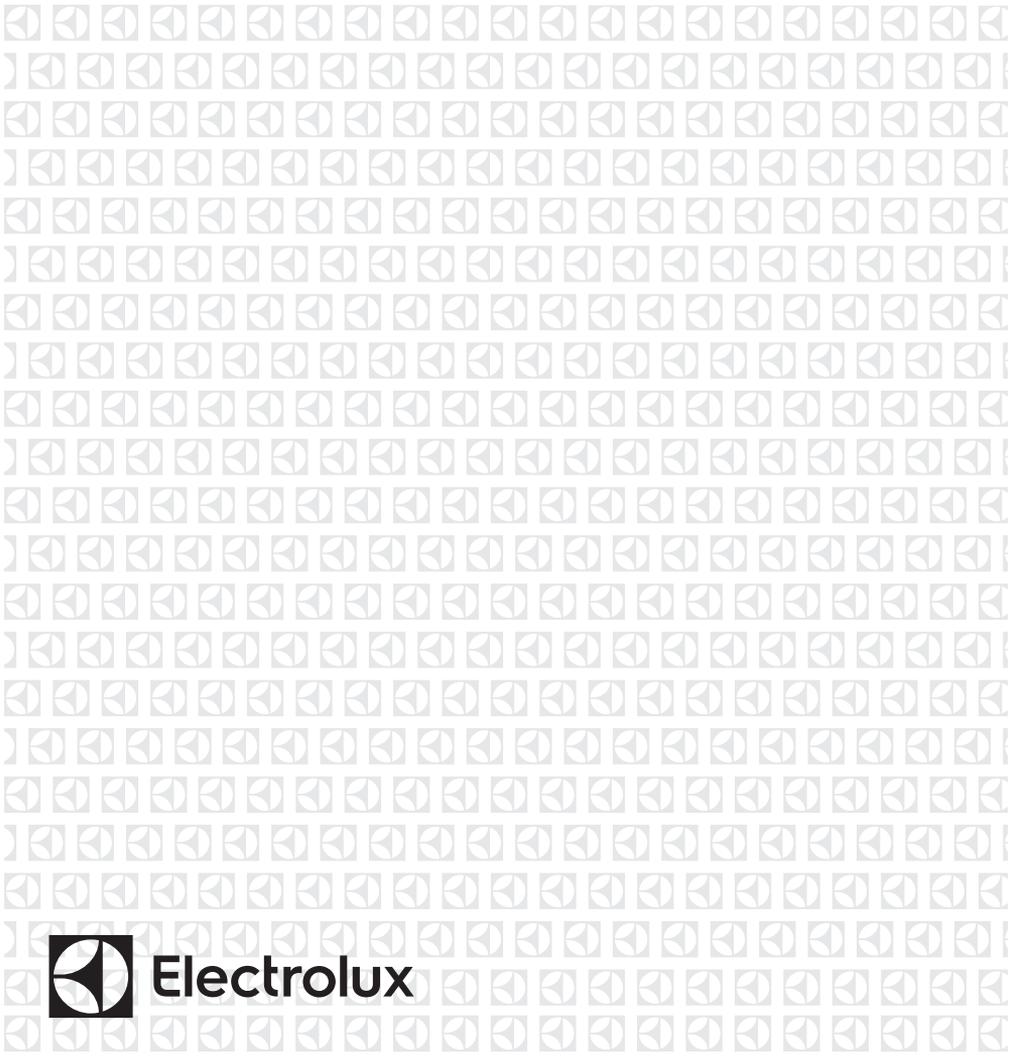
FR SÉCHEUSE À CHARGEMENT FRONTAL

ES SECADORA DE CARGA FRONTAL

USE & CARE GUIDE

GUIDE D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

GUÍA DE USO Y CUIDADO



2 Instrucciones de seguridad importantes

Lea y guarde esta guía

Gracias por elegir Electrolux, nuestra marca premium de electrodomésticos. Esta *Guía de uso y cuidado* es parte de nuestro compromiso con la satisfacción del cliente y la calidad del producto durante la vida útil de su nuevo electrodoméstico.

Consideramos su compra como el comienzo de una relación. Para garantizar nuestra capacidad para continuar atendiendo, utilice esta página para registrar información de producto fundamental.

Mantenga un registro para su consulta rápida

Fecha de compra

Número de modelo Electrolux

Número de serie Electrolux

Modelo serie Electrolux*

**El modelo serie se puede encontrar dentro del número de modelo (ejemplo: EFME627UIW = serie 600)*



NOTA

El registro del producto permite que Electrolux tenga mayor capacidad para prestarle servicio. Se puede registrar online en www.electrolux-appliances.com, enviando su Tarjeta de registro del producto por correo postal o mediante PHOTOREGISTERSM usando un smartphone. Consulte la tarjeta de registro para más información.

Table of Contents

Instrucciones de seguridad importantes	2
Características.....	8
Requisitos previos a la instalación.....	9
Instalación	17
Controles y ajustes	26
Instrucciones de uso	36
Sonidos normales de funcionamiento ..	38
Cuidado y limpieza	39
Resolución de problemas	41
Garantía limitada.....	44

¿Preguntas?

Para obtener asistencia telefónica gratuita o ayuda online en los EE. UU. y Canadá, póngase en contacto con:

EE. UU

1-877-4ELECTROLUX (1-877-435-3287)
www.electroluxappliances.com

Canadá

1-800-265-8352
www.electroluxappliances.ca



NOTA

Las instrucciones de esta *Guía de uso y cuidado* no pretenden cubrir todas las posibles condiciones y situaciones que pueden producirse. Utilice el sentido común y la precaución al instalar, poner en funcionamiento y realizar el mantenimiento de cualquier electrodoméstico.

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTA SECADORA.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES
PARA CONSULTAS FUTURAS.**

Instrucciones de seguridad importantes - secadora de gas



ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO O EXPLOSIÓN

No respetar estrictamente las advertencias de seguridad puede provocar lesiones graves, muerte o daños en las propiedades.

NO guarde ni utilice gasolina ni otros vapores o líquidos inflamables cerca de este o de cualquier otro aparato.

QUÉ HACER SI HUELE A GAS:

- **NO** trate de encender ningún aparato.
- **NO** toque ningún interruptor eléctrico. **NO** utilice ningún teléfono en el edificio.
- Haga que todos los ocupantes evacuen la sala, edificio o área.
- Llame a la empresa proveedora de gas desde el teléfono de un vecino inmediatamente. Siga las instrucciones que le dé.
- Si no consigue contactar con la empresa proveedora de gas, llame a los bomberos.

Solo un instalador cualificado, una agencia de reparación o la empresa proveedora de gas deben realizar la instalación y el mantenimiento.



ADVERTENCIA

RIESGO DE INCENDIO

- **Asegúrese de que el sistema de extracción esté limpio y libre de pelusa y suciedad antes de instalar su nueva secadora. El sistema de extracción deberá inspeccionarse y limpiarse por completo al menos cada 18 meses de uso normal. No cumplir las normas sobre limpieza del sistema de extracción aumenta el RIESGO de INCENDIO.**
- NO instale una secadora de ropa con material de ventilación de plástico flexible o de lámina de aluminio flexible. Es sabido que los materiales de ventilación flexibles se comprimen, se aplastan fácilmente y atrapan pelusa. Esto obstruye el flujo de aire en la secadora de ropa y aumenta el riesgo de incendio.
- NO obstruya los extremos de extracción del sistema de ventilación ni utilice tornillos, remaches u otros cierres que lleguen al interior del conducto para montar el sistema de extracción. NINGUNA pantalla o rejilla de malla de ningún tamaño deberá cubrir la abertura de la extracción al exterior.
- Instale el aparato de conformidad con las instrucciones del fabricante y los códigos locales.
- La instalación y revisión de la secadora debe ser realizada por un instalador cualificado, un servicio de reparación o la empresa de suministro de gas.
- El servicio eléctrico de la secadora deberá cumplir los códigos y las normas locales, así como la última edición del Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70, o en Canadá, el Código Eléctrico de Canadá CSA C22.1 parte 1.
- El gas utilizado en la secadora deberá cumplir los códigos y ordenanzas locales y la última edición del National Fuel Gas Code ANSI Z223.1/NFPA 54 o, en Canadá, el Natural Gas and Propane Instalación Code CSA B149.1. Deberá instalarse una válvula de cierre manual individual a una distancia máxima de 6 pies (1,83 m) de la secadora de conformidad con el National Fuel Gas Code, ANSI Z223.1/NFPA 54.
- NO coloque la secadora encima de una lavadora ya instalada sobre un pedestal. NO coloque una lavadora encima de la secadora. NO coloque la lavadora encima de otra lavadora.
- La secadora está diseñada de conformidad con las normas ANSI Z21.5.1 o UL 2158 - CAN/CSA C22.2 No. 112 (últimas ediciones) solo para USO DOMÉSTICO. Esta secadora no está recomendada para aplicaciones comerciales en restaurantes, salones de belleza, etc.
- Destruya la caja de cartón y las bolsas de plástico una vez desembalada la secadora. Los niños podrían utilizarlas para jugar. Las cajas de cartón cubiertas con esterillas, colchas o láminas de plástico pueden convertirse en cámaras herméticas y provocar asfixia. Coloque todos los materiales en un contenedor de basuras o fuera del alcance de los niños.
- Para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte, siga todas las instrucciones de Instalación de este manual.

Las instrucciones de este manual y todas las demás publicaciones incluidas con esta secadora no están diseñadas para cubrir todas las condiciones y situaciones que puedan llegar a producirse. Aplique prácticas recomendadas seguras y extreme la precaución al instalar, utilizar y realizar mantenimiento de cualquier electrodoméstico.



ADVERTENCIA

Por su seguridad siga la información contenida en este manual para minimizar el riesgo de incendio o explosión y evitar daños en las propiedades, lesiones personales o incluso pérdida de vidas. **NO** guarde ni use gasolina ni otros vapores o líquidos inflamables cerca de éste o de cualquier otro aparato.

Definiciones

 Este es el símbolo de las alertas de seguridad. Se usa para advertirle sobre posibles riesgos de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que aparezcan después de este símbolo para evitar posibles lesiones o incluso la muerte.



PELIGRO

Una indicación de PELIGRO representa una situación inminentemente peligrosa que, si no se evita, tendrá como resultado la muerte o una lesión grave.



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede llegar a producir la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN

Una indicación de PRECAUCIÓN representa una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede tener como resultado una lesión leve o moderada.



IMPORTANTE

Indica información de instalación, operación o mantenimiento que es importante pero no se relaciona con ningún peligro.



WARNING

PELIGRO DE INCENDIO

Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones a personas al utilizar esta secadora, cumpla las advertencias básicas indicadas a continuación. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad podría resultar en daños de propiedades, daños personales severos o incluso muerte.

Evitar incendios

- NO SEQUE prendas que previamente hayan sido lavadas, remojadas o salpicadas de gasolina, disolventes de limpieza, queroseno, ceras u otras sustancias inflamables o explosivas. NO guarde estas prendas en la secadora ni cerca de esta. Estas sustancias despiden vapores que pueden arder o explotar.

- NO introduzca en la secadora prendas expuestas a aceites de cocina. Las prendas contaminadas con aceites de cocina pueden contribuir a una reacción química que podría hacer arder la carga. To reduce the risk of fire due to contaminated loads, the final part of a tumble dryer cycle occurs without heat (cool down period). Evite detener la secadora antes de finalizar el ciclo de secado a menos que todas las prendas se retiren rápidamente y se extiendan para disipar el calor.
- NO seque prendas que contengan goma, plástico o materiales similares como sujetadores, botas de goma, alfombras de baño, alfombrillas, baberos, pantaloncitos de bebé, bolsas de plástico y cojines que puedan fundirse o arder. En algunas circunstancias, determinados materiales de goma pueden producir fuego por combustión espontánea al calentarse.
- NO utilice la secadora si el filtro de pelusas falta o está bloqueado o dañado. Existe peligro de incendio, sobrecalentamiento y daños en los tejidos.
- NO obstruya el flujo del aire de ventilación. NO apile o coloque la colada ni extienda alfombras contra la parte delantera o trasera de la secadora.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

Limpie el filtro de pelusas antes o después de cada carga. **El interior de la secadora, la carcasa del filtro de pelusas y el conducto de salida deben limpiarse aproximadamente cada 18 meses por parte de un técnico de servicio cualificado.** Una acumulación excesiva de pelusa en estas áreas puede provocar una reducción de la eficiencia del secado y riesgo de incendio. Consulte la parte *Cuidado y limpieza*.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

Una secadora de ropa produce pelusa combustible. La secadora deberá estar conectada a una extracción al exterior. Inspeccione con regularidad la abertura de la extracción exterior y retire cualquier posible acumulación de pelusa alrededor de la abertura y en el área cercana.

- NO rocíe ningún tipo de aerosol en el interior de la secadora, sobre ella o en sus alrededores en ningún momento.

6 Instrucciones de seguridad importantes

- NO utilice suavizantes ni productos para eliminar la electricidad estática salvo por recomendación del fabricante del suavizante o producto.



ADVERTENCIA

NO siga utilizando la secadora si oye chirridos u otros sonidos extraños. Esto podría indicar una avería mecánica y provocar fuego o lesiones graves.

Póngase en contacto con un técnico de servicio inmediatamente.

- No cumplir estas advertencias puede tener como consecuencia fuego, explosión, lesiones personales graves y/o daños a las piezas de goma o plástico de la secadora.

Protección de los niños

- NO permita que los niños jueguen encima ni dentro de la secadora. Es necesario vigilar estrechamente a los niños al utilizar la secadora cerca de ellos. A medida que crezcan los niños, instrúyalos sobre el uso adecuado y seguro de los electrodomésticos.
- Destruya la caja de cartón, bolsa de plástico y otros materiales de embalaje una vez desembalado la secadora. Los niños podrían utilizarlas para jugar. Las prendas cubiertas con láminas de plástico, alfombras o colchas pueden resultar herméticos.
- Mantenga los productos de lavandería fuera del alcance de los niños. Para evitar lesiones personales, observe todas las advertencias en las etiquetas de los productos.
- Antes de retirar del servicio o deshacerse de la secadora, quite las puertas de la secadora para evitar que alguna persona pueda quedar atrapada accidentalmente.
- El no cumplimiento de estas advertencias puede provocar lesiones personales graves.

Riesgo de atrapamiento de niños

El atrapamiento y la asfixia de niños no son problemas del pasado. Las lavadoras/ secadoras abandonadas o desechadas siguen siendo peligrosas, incluso si se dejan 'solo durante unos días'. Si usted se va a deshacer de tu vieja lavadora o secadora, siga las instrucciones que se incluyen a continuación para evitar accidentes.

Es muy aconsejable utilizar métodos responsables de eliminación/reciclaje de electrodomésticos. Póngase en contacto con la Oficina de Energía, Servicios Públicos de Electricidad y Agua locales u Oficina del Programa de Conservación de su Estado o Provincia o visite HIPERVINCULO "<http://www.energystar.gov/recycle>" www.energystar.gov/recycle para obtener más información sobre el reciclado de su vieja lavadora o secadora.

Antes de desechar su vieja lavadora o secadora:

- Retire las puertas
- Retire el cable de alimentación eléctrica
- Asegure todas las mangueras y tuberías de drenaje para impedir que se produzcan pérdidas de agua que originen riesgos de resbalones.

Evitar lesiones

- Para evitar el riesgo de descargas eléctricas y garantizar la estabilidad durante el funcionamiento, la instalación y conexión a tierra de la lavadora deben ser realizadas por un técnico de servicio cualificado según la normativa local. Este manual incluye instrucciones de instalación como referencia. Consulte las secciones de instalación para ver procedimientos detallados de conexión a tierra. Si la secadora se traslada a una nueva ubicación, pídale a un técnico de servicio cualificado que la revise y la vuelva a instalar.
- Para evitar lesiones personales o daños al secadora, el cable de alimentación de las secadoras de gas deberá estar enchufado en una toma de corriente de 3 clavijas adecuadamente conectada a tierra y polarizada. En ningún caso debe eliminarse la clavija de conexión a tierra. No haga la conexión a tierra de la secadora a una tubería de gas. NO utilice alargadores ni adaptadores de enchufe.
- Desconecte SIEMPRE la secadora de la toma de corriente antes de iniciar cualquier operación de servicio o limpieza. No hacerlo puede provocar descargas eléctricas o lesiones.
- NO utilice ningún tipo de limpiador en spray en el interior de la secadora. Pueden producirse humos peligrosos o descargas eléctricas.

- Evitar lesiones NO trate de tocar el aparato si el tambor está en movimiento. Espere a que la secadora se haya detenido completamente antes de tocar el tambor.

Evitar lesiones y daños en el aparato

- Todas las operaciones de reparación y servicio deberán ser realizadas por un agente de servicio autorizado salvo que específicamente se recomiende en esta *Guía de uso y cuidado*. Utilice solo recambios de fábrica autorizados.
- NO altere los mandos.

- NO se siente, pise ni se ponga de pie sobre la secadora. NO apoye cargas pesadas encima. La secadora no está previsto para soportar pesos.
- NO instale ni almacene la secadora en un lugar donde quede expuesta al agua y/o a la intemperie.
- Un interruptor limitador térmico detiene automáticamente el motor de la secadora en el improbable caso de un sobrecalentamiento. Un técnico de servicio deberá sustituir el interruptor limitador térmico después de corregir el fallo.
- El no cumplimiento de estas advertencias puede provocar lesiones personales graves.



PRECAUCIÓN

PELIGRO DE INCENDIO/DESCARGA ELÉCTRICA

Avoid fire hazard or electrical shock. DO NOT use an adaptor plug or extension cord or remove grounding prong from electrical power cord. De lo contrario, podrían producirse lesiones graves, incendios o incluso la muerte.

Secadora eléctrica de 240 V



Las secadoras eléctricas deben tener un cordón eléctrico aprobado por UL (no se incluye con los electrodomésticos excepto los fabricados para la venta en Canadá).

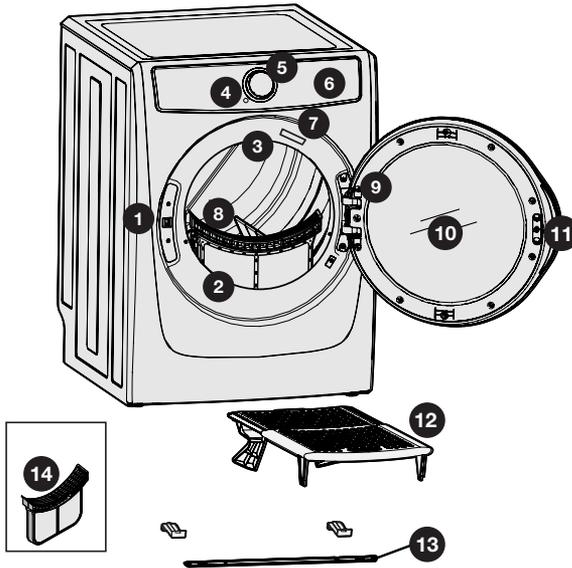
Secadora a gas de 120 V Tomacorriente de pared con conexión a tierra



Bajo ninguna circunstancia corte, extraiga o desvíe las patas de conexión a tierra.

Cable de alimentación con enchufe de tres patas con conexión a tierra

8 Características



No todos los ciclos, opciones o características indicadas están disponibles en todos los modelos.

1. Pestillo de puerta	8. 3 deflectores de tambor
2. Sensor de humedad demontaje delantero (en algunos modelos)	9. Angulo Ancho de bisagra de puerta
3. Luz del tambor(en algunos modelos)	10. Puerta reversible (certainsmodèles)
4. Selector de ciclo	11. Cerrador de puerta
5. Pantalla LED	12. Servicio Pesado opcional Tendedero plegable*
6. Bloqueo de control	13. Kit de apilado opcional paramontaje sobre la arandela que empareja*
7. No. de série etno. de modèle	14. Filtro de pelusas LuxCare™

*No incluido con la compra inicial. Se puede adquirir como accesorio.

Consulte la siguiente tabla para un resumen de características disponibles para cada modelo.

	Luz del tambor	reversibilidad de la puerta	LuxCare Dry	Predictive Dry	Filtro de pelusas LuxCare™	vapor perfecto	anti-estática	secado rápido	vuelta prolongada
Serie 300	no	sí	no	no	sí	no	no	no	no
Serie 400	sí	sí	no	no	sí	sí	no	20 ^{min}	no
Serie 500	sí	sí	sí	no	sí	sí	sí	18 ^{min}	Sí
Serie 600	sí	sí	sí	sí	sí	sí	sí	15 ^{min}	Sí

En las siguientes páginas se muestra una lista completa de los ajustes disponibles para cada modelo, así como explicaciones detalladas de sus ajustes y opciones:



Lista de comprobación para la instalación

Salida de ventilación

- Acumulación sin pelusas, que fluye
- 4 pulgadas (102 mm) de conducto de transición metálico rígido o semirrígido de longitud y vueltas mínimas
- NO contiene material de ventilación plástico o de láminas metálicas
- Campana de extracción autorizada con salida al exterior

Nivelación

- La secadora está nivelado, de lado a lado y de frontal a trasera
- El mueble se apoya bien en todas las esquinas

Suministro de gas (Secadora de gas)

- Válvula de cierre manual incluida
- Todas las conexiones selladas con sellador aprobado y apretadas con llave
- Kit de conversión para sistema de LP
- Suministro de gas abierto
- No hay fugas en ninguna conexión (comprobar con agua jabonosa, NUNCA con llama)

Conexión de agua (determinados modelos)

- Inspeccione las mangueras para asegurarse de que las juntas de goma estén correctamente colocadas
- El suministro de agua está abierto
- Compruebe que no haya fugas
- Las secadoras de vapor requieren el uso DEL JUEGO DE MONTAJE de mangueras #5304495002 (no incluido), que debe comprarse por separado

Fuente de alimentación de 240 v (Secadora eléctrica)

- Cable de servicio homologado NEMA 10-30 o 14-30 con todos los tornillos apretados en la regleta de bornas
- Aprietacable homologado instalado
- Cubierta de acceso al terminal instalada antes de la operación inicial

Reverso de la puerta

- Siga las instrucciones de esta guía
- Compruebe el funcionamiento de la bisagra y el cerrojo

Alimentación eléctrica

- Corriente eléctrica de la vivienda encendida
- Secadora enchufada

Comprobaciones finales

- Instrucciones de instalación y *Guía de uso y cuidado*: leer atentamente
- La puerta de la secadora queda bien cerrada y el tambor gira al comenzar el ciclo
- Tarjeta de registro enviada

10 Requisitos previos a la instalación

Herramientas y materiales necesarios para la instalación:



Pinzas ajustables



Destornilladores Philips con punta derecha y cuadrada



Llave ajustable



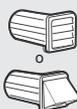
Llave para tubos de suministro de gas



Cinta aislante resistente al gas LP (para suministro de gas natural o LP)



Nivel de carpintero



Capucha de ventilación externa



Conducto de escape de metal rígido o semirígido de 4 pulgadas (10 cm)



Kit de cables de alimentación trifilar o tetrafilar de 240 voltios (secadora eléctrica)



Abrazadera de 4" (102 mm)



Válvula de cierre de línea de gas (secadora a gas)

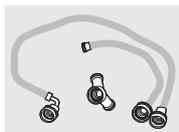


Adaptadores NPI de unión acampanada (x2) y línea flexible de suministro de gas (secadora a gas) de 1/2" (15,2 cm)



Cinta de papel aluminio (no cinta adhesiva aislante)

EJUEGO DE MONTAJE DE MANGUERAS - P/N 5304495002, solo para modelos de vapor, no está incluido y debe comprarse por separado.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

- **NO** respetar estrictamente las advertencias de seguridad puede provocar lesiones graves, muerte o daños en las propiedades.
- **NO** instale un ventilador de refuerzo en el conducto de extracción de la secadora.
- Instale la secadora de ropa de conformidad con las instrucciones de instalación de este manual.

Requisitos del sistema de eléctrica



NOTA

Debido a la posible falta de voltaje constante, no se recomienda el uso de esta secadora con alimentación mediante generadores de gas, solares, eólicos u otro tipo de generador distinto del suministrado por su empresa de electricidad local.

Requisitos eléctricos para secadora eléctrica

CIRCUITO - Circuito de derivación individual de 30 amperios con fusibles o disyuntor de 30 amperios con retardo. Usar de forma separada los fusibles para la lavadora y la secadora. **NO** operar la lavadora y la secadora en el mismo circuito.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN - 3 o 4 hilos, 120/240 voltios, monofase, 60 Hz, corriente alterna.



NOTA

Se deberá usar una corriente alterna de 120/208 voltios, fase única, 60 Hz en las secadoras marcadas para su uso en la placa de características.



NOTE

La secadora eléctrica está diseñada y certificada para funcionar a 240 V y 208 V. Sin embargo, los tiempos de secado en una fuente de alimentación de 208 V, son aproximadamente un 20% más demorados que los tiempos de secado en una fuente de alimentación de 240 V. Este es un comportamiento normal y previsto y se aplica a todos los ciclos de secado.



IMPORTANTE

Este la secadora tiene conexión interna neutra a tierra salvo unidades para venta en Canadá.

Solo se utilizará cable de 4 conductores cuando el aparato se instale en un lugar en el que esté prohibido realizar la conexión a tierra a través del conductor neutro. (1) nuevas instalaciones con circuito de derivación, (2) viviendas móviles, (3) vehículos de recreo y (4) áreas en las que los códigos locales **NO** permitan la conexión a tierra a través del conductor neutro.

KIT DE CABLE DE ALIMENTACIÓN DE 3 HILOS (no suministrado)



Toma de 3 hilos
(NEMA tipo 10-30R)

La secadora DEBERÁ utilizar un cable de alimentación de 3 conductores NEMA 10-30 tipo SRDT para corriente alterna de 240 voltios y 30 amperios nominales como mínimo, con 3 conectores de pala con extremo abierto con extremos girados hacia arriba o conectores de bucle cerrado y marcados para uso con secadoras de ropa. Para instrucciones de conexión con cable de 3 hilos, consulte CONEXIONES ELÉCTRICAS PARA UN SISTEMA DE 3 HILOS.

TOMA DE CORRIENTE - NEMA 10-30R situado de modo que el cable de alimentación quede accesible cuando la secadora quede instalada en su posición.

CONEXIÓN A TIERRA - Ver “Requisitos de conexión a tierra” en la sección Instalación eléctrica.

KIT DE CABLE DE ALIMENTACIÓN DE 4 HILOS (no suministrado)



Toma de 4 hilos
(NEMA tipo 14-30R)

La secadora DEBERÁ utilizar un cable de alimentación de 4 conductores NEMA 14-30 tipo SRDT o DRT (según se precise) para corriente alterna de 240 voltios y 30 amperios nominales como mínimo, con 4 conectores de pala con extremo abierto con extremos girados hacia arriba o conectores de bucle cerrado y marcados para uso con secadoras de ropa. Para instrucciones de conexión con cable de 4 hilos, consulte CONEXIONES ELÉCTRICAS PARA UN SISTEMA DE 4 HILOS.



NOTA

Las secadoras fabricados para venta en Canadá tienen instalado de fábrica un cable de alimentación de 4 hilos (NEMA 14-30R).

TOMA DE CORRIENTE - NEMA 14-30R situado de modo que el cable de alimentación quede accesible cuando la secadora quede instalada en su posición.

CONEXIÓN A TIERRA - Ver “Requisitos de conexión a tierra” en la sección Instalación eléctrica.

Requisitos eléctricos para la secadora de gas:

CIRCUITO - Circuito de derivación individual de 15 amperios adecuadamente polarizado y conectado a tierra con fusible o disyuntor de 15 amperios con retardo.

FUENTE DE ALIMENTACIÓN - 2 hilos, con conexión a tierra 120 voltios, monofase, 60 Hz, corriente alterna.

CABLE DE ALIMENTACIÓN - La secadora está equipada con un cable de alimentación de 3 hilos y 120 voltios.

CONEXIÓN A TIERRA - Ver “Requisitos de conexión a tierra” en la sección Instalación eléctrica.



ADVERTENCIA

Una inadecuada conexión a tierra en la secadora puede provocar lesiones graves o la muerte. Consulte a un electricista cualificado en caso de duda sobre si el aparato está adecuadamente conectado a tierra.

Tomacorriente de pared con conexión a tierra



Bajo ninguna circunstancia corte, extraiga o desvíe las patas de conexión a tierra.



Cable de alimentación con enchufe de tres patas con conexión a tierra

Requisitos del suministro de gas



ADVERTENCIA

PELIGRO DE EXPLOSIÓN

Las tuberías de cobre sin revestimiento se corrompen cuando se someten a gas natural, lo que provoca fugas de gas. Utilice SOLO tubería de hierro negro, acero inoxidable o latón con recubrimiento de plástico para suministro de gas.

1. El gas utilizado en la secadora deberá cumplir los códigos y ordenanzas locales y la última edición del National Fuel Gas Code ANSI Z223.1/NFPA 54 o, en

12 Requisitos previos a la instalación

Canadá, el Natural Gas and Propane Instalación Code CSA B149.1.

2. La entrada de gas deberá ser una tubería de 1,27 cm (1/2 pulgada).
3. Si los códigos lo permiten, se pueden utilizar tuberías metálicas flexibles para conectar su secadora a la línea de suministro de gas. La tubería TIENE QUE estar hecha de acero inoxidable o latón con revestimiento de plástico.
4. La línea de suministro de gas TIENE QUE tener instalada una válvula de apagado individual según el Código de Instalación de Gas Natural y Propano B149.1.
5. Se TIENE QUE instalar inmediatamente un tapón de 0,32 cm (1/8 pulgada) N.P.T., accesible para la conexión de un indicador de prueba inmediatamente después de la conexión de suministro de gas a la secadora.
6. La secadora se TIENE QUE desconectar del sistema de tubos de suministro de gas durante toda prueba de presión del sistema de tubos de suministro de gas con presiones de prueba que superen los 1/2 psig (3,45 kPa).
7. La secadora DEBERÁ aislarse del sistema de tubería de suministro de gas durante las comprobaciones de presión del sistema de tubería de suministro de gas a presiones de prueba iguales o inferiores a 1/2 psig (3,45 kPa).
8. Las conexiones para el suministro de gas deberán cumplir la Norma para Conectores de Aparatos de Gas, ANSI Z21.24/ CSA 6.10.

Requisitos del sistema de extracción

Utilice únicamente conducto metálico rígido o semirrígido de 4 pulgadas (102 mm) de diámetro y una campana de ventilación aprobada con registro giratorio que se abre cuando la secadora está en funcionamiento. Al detenerse la secadora, el registro o registros se cierran automáticamente para evitar corrientes y la entrada de insectos y roedores. Para evitar limitar el flujo de salida, mantenga un espacio mínimo de 12 pulgadas (30,5 cm) entre la campana de ventilación y el suelo o cualquier otra obstrucción.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

No seguir estas instrucciones puede aumentar los tiempos de secado y producir riesgo de incendio.

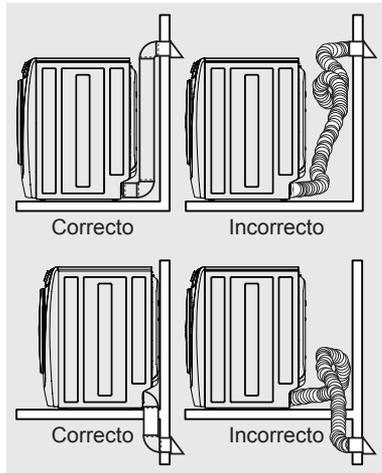
A continuación se detallan los requisitos específicos para el funcionamiento correcto y seguro de su secadora.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

- **NO** instale una secadora de ropa con materiales de ventilación de plástico o de lámina flexible. Es sabido que los materiales de ventilación flexibles se desmoronan, se aplastan fácilmente y atrapan pelusa. Estas condiciones obstruyen el flujo de aire en la secadora de ropa y aumentan el riesgo de incendio.
- Si su sistema actual está realizado con conducto de plástico o de lámina, sustitúyalo por conducto metálico rígido o semirrígido. Compruebe también que el conducto actual esté libre de pelusas antes de instalar el conducto de la secadora.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

- No respetar estrictamente las advertencias de seguridad puede provocar lesiones graves, muerte o daños en las propiedades.
- **NO** instale un ventilador de refuerzo en el conducto de extracción de la secadora.
- Instale la secadora de ropa de conformidad con las instrucciones de instalación de este manual.



WARNING

PELIGRO DE INCENDIO

- La secadora de ropa debe tener extracción al exterior.
- NO dirija el escape de la secadora hacia una chimenea, una pared, un techo, un ático, un entresuelo ni a ningún espacio oculto del edificio.
- Las secadoras de ropa generan pelusas combustibles. Si la secadora no tiene escape al exterior, parte de las pequeñas pelusas se expulsarán hacia el área de lavado. La acumulación de pelusa en cualquier área del hogar puede constituir un riesgo para la salud y de incendio.
- La secadora deberá estar conectada a una extracción exterior.
- Inspeccione la abertura de la extracción exterior y retire cualquier posible acumulación de pelusa alrededor de la abertura y en el área cercana.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

- **NO** permita que materiales combustibles (por ejemplo: prendas, visillos/cortinas, papel) entren en contacto con el sistema de extracción. La extracción de la secadora **NO DEBERÁ** ser a una chimenea, pared, techo u otro espacio oculto de un edificio, ya que puede acumularse pelusa con el consiguiente riesgo de incendio.

- **NO** proteja los extremos de extracción del sistema de ventilación ni utilice tornillos, remaches u otros cierres que lleguen al interior del conducto para montar el sistema de extracción.

Ninguna protección, rejilla, o guardia independientemente del tamaño de malla, debe cubrir la abertura de salida de aire. Es posible que quede pelusa atrapada en la protección, la rejilla, la guardia, los tornillos o remaches, atascando el conducto y creando peligro de incendio, además de prolongar los tiempos de secado.

Utilice una campana de ventilación autorizada como terminación exterior del conducto y selle todas las juntas con cinta metálica. Todos los equipos con tubería macho DEBERÁN instalarse hacia la descarga del flujo de aire.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

Nunca exceda más de 4-90° codos en el sistema de conductos de escape. Exceder la longitud de la tubería del conducto o el número de codos permitidos en las tablas de "LONGITUD MÁXIMA" puede causar una acumulación de pelusa en el sistema de escape. Conectar el sistema podría crear un riesgo de incendio, así como aumentar los tiempos de secado.

Número de vueltas de 90°	LONGITUD MÁXIMA de 102 mm (4") Conducto de metal rígido	
	TIPO DE CAMPANA EXTRACTORA	
	(Preferido)	
	10,2 cm (4")	6,35 cm (2,5")
0	38 m (125 pies)	33,5 m (110 pies)
1	35 m (115 pies)	30,5 m (100 pies)
2	32 m (105 pies)	27,5 m (90 pies)
3	29 m (95 pies)	24,5 m (80 pies)
4	26 m (85 pies)	21,5 m (70 pies)



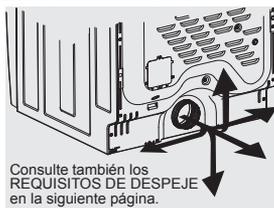
ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

- **NO** instale material de ventilación de lámina de aluminio flexible o de plástico flexible.
- **NO exceda los 2,4 m (8 pies) en la longitud del conducto al instalar un conducto de ventilación semi-rígido.**
- **NO** utilice tornillos, remaches u otros cierres que lleguen al interior del conducto para montar el sistema de extracción.

Dirección de la extracción

La extracción direccional puede llevarse a cabo instalando un codo para ventilación de secadora 90° directamente para extraer la toma de corriente de la secadora. Puede encontrar codos para ventilación de secadora mediante su distribuidor local de piezas o en la ferretería.



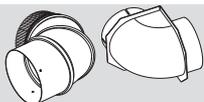
Consulte también los REQUISITOS DE DESPEJE en la siguiente página.

14 Requisitos previos a la instalación



NOTA

Use un codo para ventilación de 90° requerido para cumplir los requisitos mínimos de instalación.



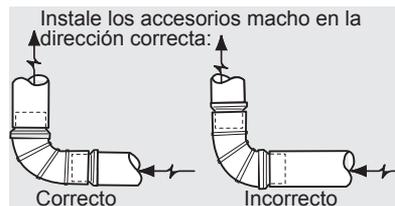
ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

NO instale la secadora en un lugar donde se almacene o guarde gasolina u otros productos inflamables. Si la secadora se instala en un garaje, la parte de secadora deberá estar a un mínimo de 45,7 cm (18 pulgadas) sobre el suelo. Lo contrario puede provocar la muerte, explosión, incendio o quemaduras.

En instalaciones en las que los gráficos no describan el sistema de extracción, deberá utilizarse el siguiente método para determinar si el sistema de extracción es aceptable:

1. Conecte un manómetro inclinado o digital entre la secadora y el punto en el que la extracción se conecta a la secadora.
2. Ponga el temporizador de la secadora y la temperatura a orear pelusa (enfriado) y arranque la secadora.
3. Lea la medición en el manómetro.
4. La contrapresión del sistema **NO** DEBERÁ ser superior a 1 pulgada de la columna de agua. Si la contrapresión del sistema es inferior a 1 pulgada de la columna de agua, el sistema es aceptable. Si la lectura del manómetro es superior a 1 pulgada de la columna de agua, el sistema es demasiado restrictivo y la instalación es inaceptable.



Aunque es aceptable una orientación vertical del sistema de extracción, determinadas circunstancias podrían llegar a afectar el rendimiento de la secadora.

- Debería utilizarse solamente conducto metálico rígido.

- Ventilar verticalmente a través de un tejado puede exponer el sistema de extracción a corrientes hacia abajo, lo que aumentaría la restricción de la ventilación.
- Hacer funcionar el sistema de escape en un área aislada puede provocar condensación y acumulación más rápida de pelusas.
- Si se comprime o arruga el sistema de escape se provocará un aumento de la restricción de la ventilación.
- **El sistema de extracción deberá inspeccionarse y limpiarse al menos cada 18 meses de uso normal.** Cuanto más se utilice la secadora, mayor deberá ser la frecuencia de inspección del funcionamiento del sistema de extracción y de la campana de ventilación.

Instalación en viviendas prefabricadas o móviles

1. La instalación DEBERÁ cumplir con el actual Manufactured Home Construction & Safety Standard, Title 24 CFR, Part 32-80 (anteriormente el Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety for Mobile Homes, Title 24, HUD Part 280), o Standard CAN/CSAZ240 MH.
2. La secadora DEBERÁ tener extracción al exterior (fuera, no debajo de la vivienda móvil) utilizando conductos de metal resistentes a la combustión. Metal ducting must be 10,16 cm (4 inches) in diameter with no obstructions. Es preferible un conducto de metal rígido.
3. Si la secadora realiza la extracción a través del suelo y el área bajo la vivienda móvil es cerrada, el sistema de extracción DEBERÁ terminar fuera del área cerrada con la terminación firmemente fijada a la estructura de la vivienda móvil.
4. Consulte las secciones anteriores de esta guía para conocer otros requisitos importantes del sistema de ventilación de extracción.
5. Al instalar una secadora de gas en una casa móvil se tiene que prever el aire de compensación. Esta provisión no deberá ser inferior al doble del área de la salida de extracción de la secadora.
6. El técnico de instalación DEBE anclar esta secadora (1) o secadora sobre pedestal (2) al piso usando un kit de instalación para casas rodantes, pieza número 137067200.

Requisitos de holgura



IMPORTANTE

NO INSTALE SU SECADORA:

1. En un área expuesta a goteo de agua o a las condiciones atmosféricas del exterior.
2. En un área en la que entre en contacto con cortinas, visillos o cualquier cosa que obstruya el flujo del aire de combustión y ventilación.
3. En alfombras. El suelo DEBERÁ ser sólido con una pendiente máxima de 2,5 cm (1 pulgada).



NOTE

To achieve an installation with 0" (0 cm) clearance for the back of the dryer (for other than straight back venting), a quick-turn 90° dryer vent elbow must be installed as described previously in this manual.

For other than straight back venting, a quick-turn 90° dryer vent elbow must be installed to achieve 0" (0 cm) installation.

Installation in a recess or closet

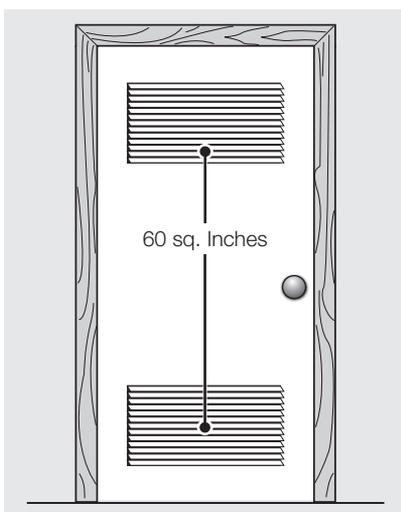
1. A dryer installed in a recess or closet, **MUST** be exhausted outdoors.
2. No other fuel burning appliance shall be installed in the same recess or closet as a gas dryer.
3. Your dryer needs space around it for proper ventilation. See "Clearance Requirements" chart.
4. A minimum of 120 square inches of inlet ventilation opening to the recess or closet is required for proper air flow to the dryer.
5. Inlet air ventilation to the recess or closet can be satisfied by adding 120 square inches of opening, equally divided at the top and bottom of the door and located 3 inches from the bottom and top of the door.

or, adding 120 square inches of ventilation openings to the top, sides or rear wall of the closet wall, if the wall is adjacent to an open room, hallway, or exterior.

or, a louvered door with equivalent air openings equaling 120 sq. inches of ventilation for the full length of the door is acceptable.

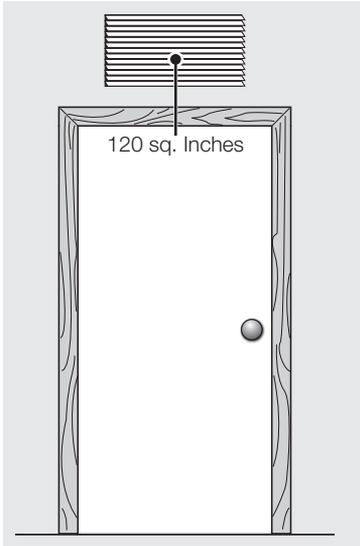
It is **NOT** approved to derive the 120 sq. inches of ventilation from the space between the door edges and the casing or the floor.

** The presence of forced heating and air-conditioning vent openings in the closet does NOT satisfy the 120 square inch ventilation requirement to the closet.



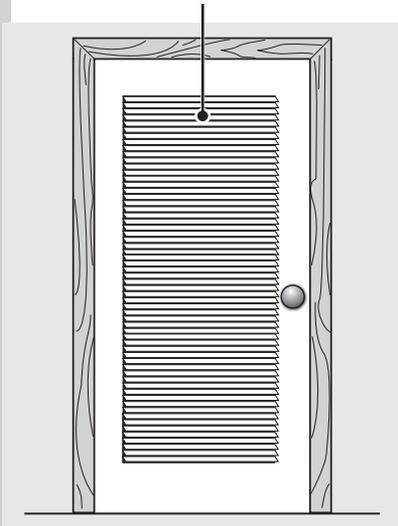
120 sq. Inches Equally Divided Split Vent Door

16 Requisitos previos a la instalación



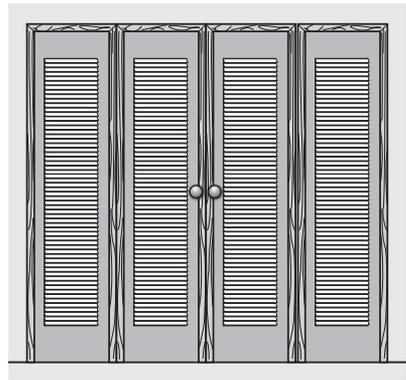
Solid Door with Wall Ventilation

120 sq. Inches min.
Louvered Opening



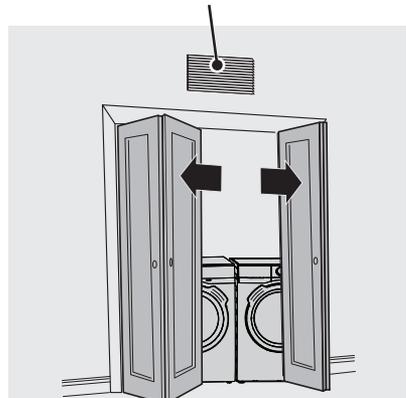
Louvered Door

MIN INSTALLATION CLEARANCES - Inches (cm)				
	Sides	Rear	Top	Front
Alcove/ recess	0" (0 cm)	0" (0 cm)	0" (0 cm)	Open
Closet with door vent	0" (0 cm)	0" (0 cm)	0" (0 cm)	1" (2.5 cm)
Closet with wall vent	1" (2.5 cm)	1" (2.5 cm)	1" (2.5 cm)	1" (2.5 cm)



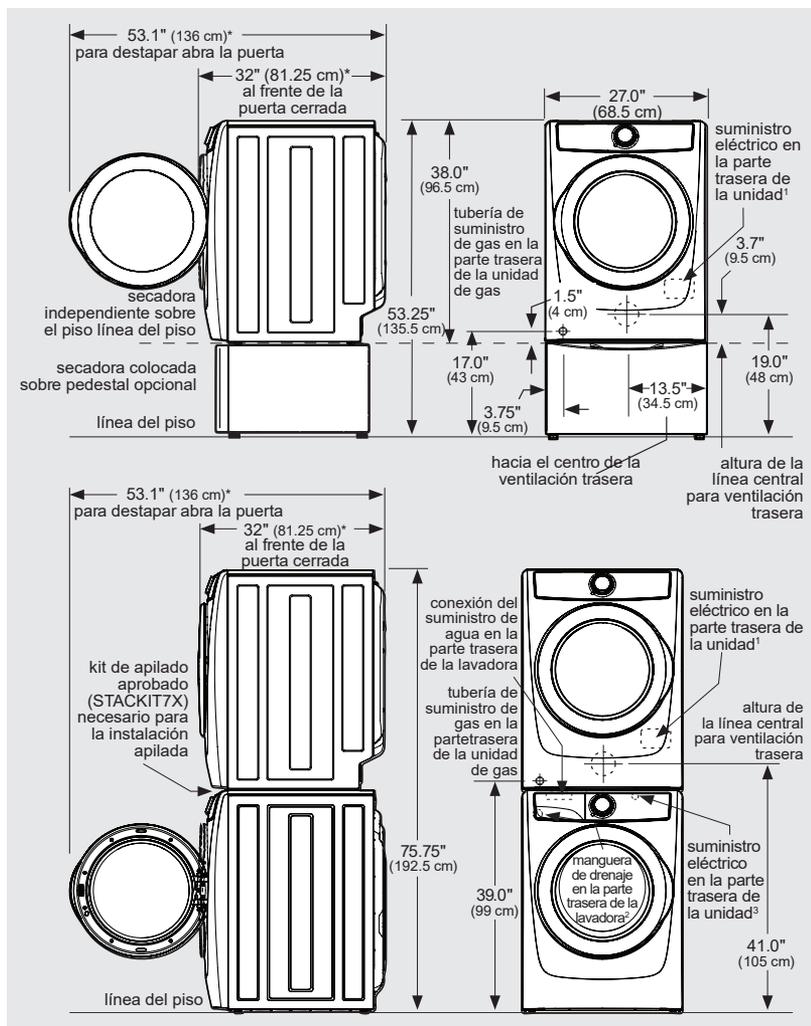
Bi-Fold louvered doors with 120 sq. in of ventilation

120 sq. Inches of wall
venting



Solid Bi-Fold doors with no ventilation

Dimensiones detalladas



* Conexión de la manguera de entrada de agua en secadora a vapor añade 3/4 pulg. (2 cm) a la profundidad de instalación

¹ Longitud del cable de alimentación de la unidad de gas o secadora canadiense eléctrica de aproximadamente 152,5 cm (60 pulgadas).

² Longitud de la manguera de drenaje en lavadora aproximadamente 150 cm (59 pulgadas).

³ Longitud del cable de alimentación de la unidad de gas de aproximadamente 152,5 cm (60 pulgadas).

Conexión del eléctrica

A continuación se detallan los requisitos específicos para la instalación eléctrica correcta y segura de su secadora. No seguir estas instrucciones puede crear riesgos de descarga eléctrica y/o incendio.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Este aparato DEBERÁ estar adecuadamente conectado a tierra. Puede provocarse una descarga eléctrica si la secadora no está derivada correctamente a tierra. Siga las instrucciones de este manual para una derivación correcta a tierra.
- **NO** utilice cable alargador con esta secadora. Ciertos cables alargadores no están diseñados para resistir las cantidades de corriente eléctrica que utiliza esta secadora y se pueden derretir, provocando una descarga eléctrica y/o peligro de incendio. Sitúe la secadora dentro del alcance del enchufe para el cable de alimentación de la longitud a comprar, dejando algo de juego en el cable. Consulte los *Requisitos previos a la instalación* en este manual para conocer el cable adecuado que adquirir.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- Deberá instalarse un aprietacable con homologación U.L. en el cable de alimentación. De no instalarse el aprietacable, el cable puede desenchufarse de la secadora y cortarse por el movimiento del cable, lo que produciría una descarga eléctrica.
- **NO** utilice una toma con hilos de aluminio con cable de alimentación y enchufe con hilos de cobre (ni viceversa). La reacción química entre el cobre y el aluminio puede provocar cortocircuitos. La combinación adecuada es un cable de alimentación con hilos de cobre y una toma con hilos de cobre.



NOTA

Las secadoras con fuente de alimentación de 208 voltios tienen tiempos de secado más largos que las que tienen fuente de alimentación de 240 voltios.

La secadora, una vez instalada, debe conectarse a tierra según la normativa local y el Código Eléctrico Nacional ANSI/NFPA 70 o el Código Eléctrico Canadiense, Parte 1, CSA C22.1.

Requisitos de conexión a tierra - Secadora eléctrica (EE.UU.)



ADVERTENCIA

Una inadecuada conexión a tierra en la secadora puede provocar lesiones graves o la muerte. Consulte a un electricista cualificado en caso de duda sobre si el aparato está adecuadamente conectado a tierra.

Para una secadora con conexión a tierra y conectada con cable:

1. La secadora DEBERÁ estar conectada a tierra. En caso de fallo o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica mediante una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica.
2. Después de comprar e instalar un cable eléctrico de tres o cuatro hilos, con conductor de conexión a tierra del equipo y enchufe con conexión a tierra adecuado para su sistema de cableado, el enchufe DEBERÁ enchufarse a una toma de corriente adecuada con hilos de cobre, debidamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales. En caso de duda, póngase en contacto con un electricista cualificado.
3. **NO** modifique el enchufe que ha instalado en este aparato. Si no se adapta a la toma de corriente, haga que un electricista cualificado instale una toma adecuada.

Para una secadora con conexión permanente:

La secadora TIENE QUE conectarse a un sistema de cableado metálico derivado a tierra y permanente o tiene que tenderse con los conductores del circuito y conectarse al terminal o al contacto de derivación de tierra del equipo del aparato un conductor de derivación a tierra de equipos.

Requisitos de conexión a tierra - Secadora eléctrica (Canadá)



ADVERTENCIA

Una inadecuada conexión a tierra en la secadora puede provocar lesiones graves o la muerte. Consulte a un electricista cualificado en caso de duda sobre si el aparato está adecuadamente conectado a tierra.

Para una secadora con conexión a tierra y conectada con cable:

1. La secadora DEBERÁ estar conectada a tierra. En caso de fallo o avería, la conexión a tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica mediante una vía de menor resistencia para la corriente eléctrica.
2. Como su secadora está equipado con cable eléctrico con conductor de conexión de equipos a tierra y enchufe con conexión a tierra, el enchufe deberá enchufarse a una toma de corriente adecuada, debidamente instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales. En caso de duda, póngase en contacto con un electricista cualificado.

NO modifique el enchufe suministrado con este aparato. Si no se adapta a la toma de corriente, haga que un electricista cualificado instale una toma adecuada.

Requisitos de conexión a tierra - Secadora de gas

1. La secadora está equipado con un enchufe de tres clavijas (con conexión a tierra) para su protección contra riesgos eléctricos y deberá enchufarse directamente en una toma eléctrica adecuada con conexión a tierra.
2. El enchufe deberá conectarse a una toma adecuada debidamente instalada y con conexión a tierra de conformidad con todos los códigos y ordenanzas locales. En caso de duda, póngase en contacto con un electricista cualificado.
3. **NO** modifique el enchufe suministrado con este aparato. Si no se adapta a la toma de corriente, haga que un electricista cualificado instale una toma adecuada.



ADVERTENCIA

Una inadecuada conexión a tierra en la secadora puede provocar lesiones graves o la muerte. Consulte a un electricista cualificado en caso de duda sobre si el aparato está adecuadamente conectado a tierra.

Tomacorriente de pared con conexión a tierra



Bajo ninguna circunstancia corte, extraiga o desvíe las patas de conexión a tierra.



Cable de alimentación con enchufe de tres patas con conexión a tierra

20 Instalación

Conexión eléctrica (no Canadá) - cable de 3 hilos



Receptáculo de 3 cables
(NEMA tipo 10-30R)



ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

No desconectar la fuente de alimentación antes de realizar tareas de servicio puede provocar lesiones personales o incluso la muerte.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN

Etiquete todos los cables antes de desconectarlos al realizar revisiones. Los errores de cableado pueden causar un funcionamiento peligroso e inadecuado. Compruebe que todo funciona correctamente tras las revisiones.

1. Desconecte la fuente de alimentación de la salida.
2. Retire el tornillo que fija la cubierta de acceso a la regleta de bornas de la parte posterior de la secadora.
3. Instale un aprietacable con homologación UL siguiendo las instrucciones del fabricante del cable de alimentación/ aprietacable en el orificio de entrada del cable de alimentación bajo el panel de acceso. De momento, el aprietacable deberá quedar colocado sin apretar.
4. Ensarte un cable de alimentación de 30 amperios con homologación UL, **NO CONECTADO A LA RED**, NEMA 10-30 tipo SRDT por el aprietacable.
5. Conecte el conductor neutro (hilo central) del cable de alimentación al terminal central de color PLATA en la regleta de bornas. Apriete bien el tornillo.
6. Conecte los dos conductores exteriores restantes del cable de alimentación a los terminales exteriores de color COBRE de la regleta de bornas. Apriete bien los dos tornillos.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

NO doble excesivamente ni apriete los hilos/conductores en las conexiones.

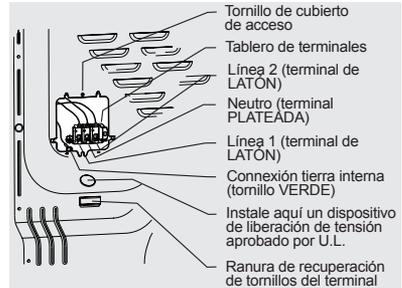
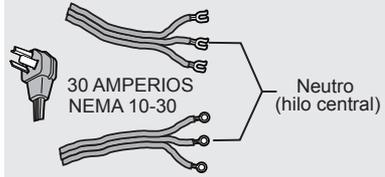
7. Siga las orientaciones del fabricante para fijar bien el aprietacable y el cable de alimentación.

8. Vuelva a instalar la cubierta de la regleta de bornas.



IMPORTANTE

Si traslada la secadora de un sistema de 4 hilos para instalarlo en un sistema de 3 hilos, ponga el hilo de tierra interior del terminal central en el tornillo VERDE junto a la regleta de bornas.

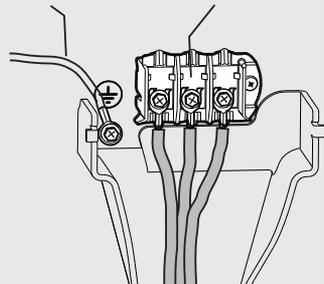


NOTA

En caso de que se caiga un borne de tornillo durante la instalación del cable, se puede recuperar en la ranura bajo el panel de acceso.

¡¡NO quite la conexión a tierra interna en un sistema de 3 conectores!!

Terminal neutro



Conexión eléctrica (no Canadá) - cable de 4 hilos



Receptáculo de 4 cables
(NEMA tipo 14-30R)



ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

No desconectar la fuente de alimentación antes de realizar tareas de servicio puede provocar lesiones personales o incluso la muerte.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN

Etiquete todos los cables antes de desconectarlos al realizar revisiones. Los errores de cableado pueden causar un funcionamiento peligroso e impropio. Compruebe que todo funciona correctamente tras las revisiones.

1. Desconecte la fuente de alimentación de la salida.
2. Retire el tornillo que fija la cubierta de acceso a la regleta de bornas de la parte posterior de la secadora.
3. Instale un aprietacable con homologación UL siguiendo las instrucciones del fabricante del cable de alimentación/aprietacable en el orificio de entrada del cable de alimentación bajo el panel de acceso. De momento, el aprietacable deberá quedar colocado sin apretar.
4. Ensarte un cable de alimentación de 30 amperios con homologación UL, **NO CONECTADO A LA RED**, NEMA 14-30 tipo DRT o SRDT por el aprietacable.
5. Desconecte el hilo de tierra interior (BLANCO) del mazo de la secadora del tornillo de tierra (VERDE) junto a la regleta de bornas.
6. Conecte el hilo de tierra (VERDE) del cable de alimentación al armario con el tornillo de tierra (VERDE). Apriete bien el tornillo.
7. Mueva el arnés de cables de conexión a tierra interno de la secadora (BLANCO) al bloque terminal y conéctelo con el cable conductor neutral (BLANCO) al centro, terminal PLATEADO en el bloque terminal. Apriete bien el tornillo.
8. Conecte los conductores ROJO y NEGRO del cable de alimentación a los terminales exteriores de color COBRE de la regleta de bornas. Apriete bien los dos tornillos.

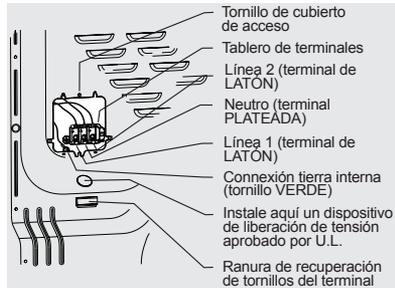
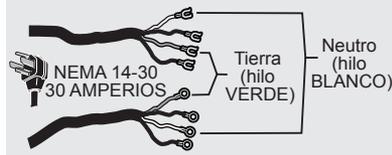


ADVERTENCIA

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

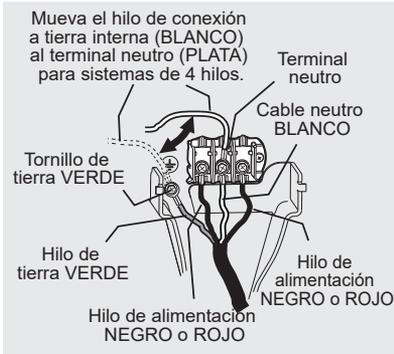
NO doble excesivamente ni apriete los hilos/conductores en las conexiones.

9. Siga las orientaciones del fabricante para fijar bien el aprietacable y el cable de alimentación.
10. Vuelva a instalar la cubierta de la regleta de bornas.



NOTA

En caso de que se caiga un borne de tornillo durante la instalación del cable, se puede recuperar en la ranura bajo el panel de acceso.



22 Instalación

Conexión de gas

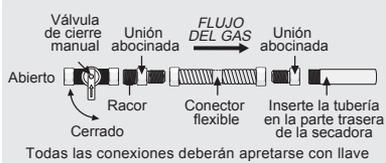
1. Retire la tapa para el transporte de la tubería de gas de la parte trasera de la secadora.



IMPORTANTE

NO conecte la secadora al servicio de gas L.P. sin convertir la válvula de gas. Haga que un técnico de gas cualificado instale un kit de conversión para L.P.

2. Conecte un tubo de 1,27 cm (1/2 pulgada) de diámetro interno semirrígido o aprobado al tubo de 0,96 cm (3/8 pulgada) situado en la parte trasera de la secadora. Utilice un redactor de 1,27 cm a 0,96 cm (1/2 pulgada a 3/8 pulgadas) para la conexión. Aplique un sellador aprobado para roscas que sea resistente a la acción corrosiva de gases licuados en todas las uniones de tubos.

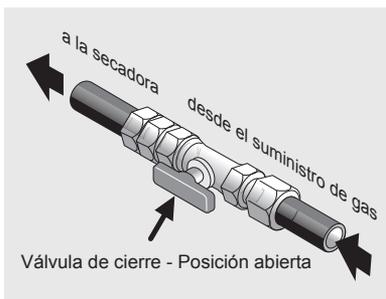


3. Abra la válvula de apagado de la línea de suministro de gas para permitir que pase el gas por la tubería. Espere unos minutos para que fluya el gas por el tubo del gas.



IMPORTANTE

El conducto de suministro deberá estar equipado con una válvula de cierre manual. Esta válvula debe estar situada en la misma habitación que la secadora y debe estar en una ubicación que permita cerrarla y abrirla con facilidad. **NO** bloquee el acceso a la válvula de cierre del gas.



4. Compruebe con un manómetro si hay fugas en el sistema de gas. Si no dispone de manómetro, compruebe todas las conexiones con una solución de agua jabonosa.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE EXPLOSIÓN

EN NINGÚN CASO compruebe si hay pérdidas de gas con una llama abierta.



IMPORTANTE

La instalación del servicio de gas deberá seguir los códigos y normas locales, así como la última edición del Código Nacional de Gas Combustible ANSI Z223.1/NFPA 54 o en Canadá, CSA B149.1.

Conexión de agua (modelo de vapor únicamente)



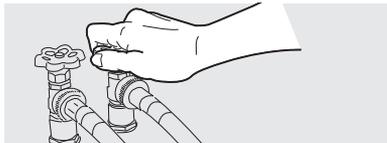
ADVERTENCIA

De vez en cuando revise todas las mangueras de entrada de agua por si hubiera fugas de agua, desgaste, cortes, corrosión o salientes. Sustituya todas las mangueras en caso de que suceda algo de lo anterior. Todas las mangueras deberán reemplazarse cada 5 años para reducir el riesgo de fallo.

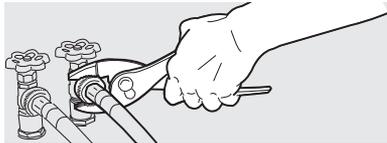
Requisitos de suministro de agua

Las llaves de agua fría y caliente DEBERÁN instalarse a menos de 107 cm (42 pulgadas) de la entrada de agua de la lavadora. Las llaves DEBERÁN ser de 1,9 cm (3/4 de pulgada) con roscado para conexión a manguera de lavado. La presión del agua DEBERÁ estar entre 20 y 120 psi. El servicio de aguas podrá asesorarle sobre su presión de agua.

1. Fermez l'alimentation en eau FROIDE vers la laveuse.



2. Retirer le tuyau d'arrivée FROID du COLD Approvisionnement en eau et inspecter pour le caoutchouc machine à laver. Remplace la junta si está gastada.

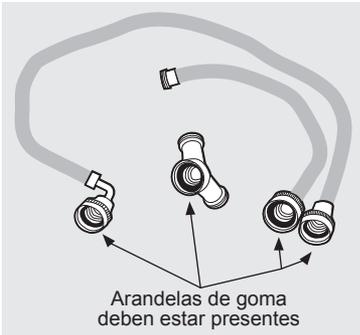




- Encienda el suministro de FRÍO y deje correr el agua para eliminar cualquier contaminante en la línea.



- Inspeccione los acoplamientos de las mangueras para asegurarse de que las juntas de goma estén correctamente colocadas. Utilice mangueras del JUEGO DE MONTAJE DE MANGUERAS# 5304495002 (no incluido).

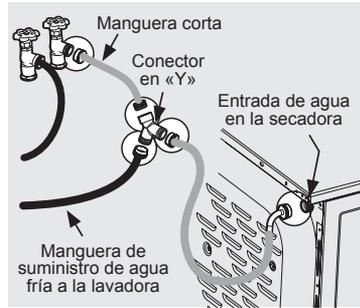


- Si es posible que el suministro de agua acepte directamente el conector "Y", conecte el conector "Y" al suministro de agua y ajústelo a mano. A continuación apriételo dando 2/3 giros con la ayuda de un alicate.

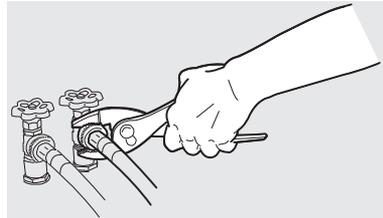


NOTA

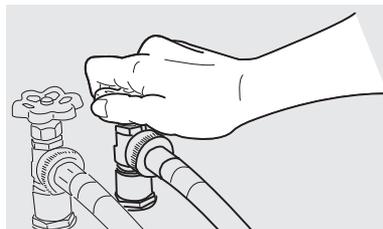
Si pudo instalar el conector "Y" directamente al suministro de agua, vaya al paso 8.



- Si no se puede instalar directamente el conector "Y", una la extensión corta al suministro de agua y ajústelo a mano. A continuación, apriételo dando 2/3 giros con la ayuda de un alicate.



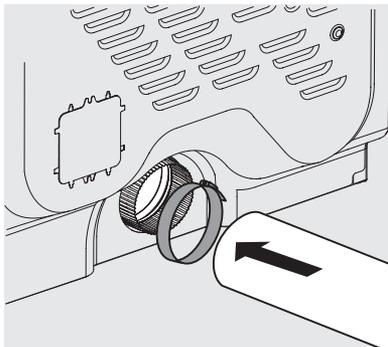
- Una el conector "Y" a la manguera de extensión corta y ajústelo a mano. A continuación, apriételo dando 2/3 giros con la ayuda de un alicate.
- Conecte la manguera de entrada de la lavadora al conector "Y" y ajústelo a mano. A continuación apriételo dando 2/3 giros con la ayuda de un alicate.
- Conecte el extremo de la manguera larga del kit a la otra toma de corriente en el conector "Y" y ajústelo a mano. Conecte el acople para manguera de 90° a la entrada de agua de latón en la parte trasera de la secadora y ajústelo a mano. Apriete cada conexión de la manguera de entrada de la secadora dando 2/3 giros con la ayuda de un alicate.
- Abra el agua y compruebe si hay pérdidas.



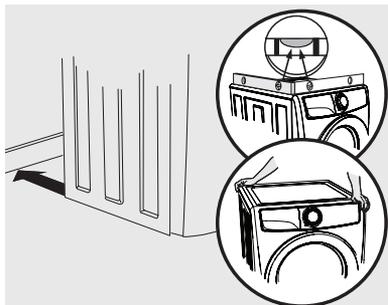
24 Instalación

Completando la instalación

1. Conecte el conducto de extracción al sistema de extracción exterior. Se recomienda utilizar una abrazadera de 10,2 cm (4") para conectar la secadora al sistema de ventilación de salida. Utilice cinta de aluminio para sellar todas las demás juntas.



2. Use un nivel de carpintero para nivelar su secadora de adelante a atrás y de lado a lado.
3. Utilice alicates ajustables para ajustar las patas de nivelación de modo que la secadora esté nivelado desde delante hacia detrás y de lado a lado, y estable de esquina a esquina.



4. Presione hacia abajo en distintas esquinas y lados para comprobar si existe el menor movimiento. Ajuste la(s) pata(s) correspondiente(s) de modo que la secadora quede bien apoyado sobre LAS CUATRO patas. Mantenga al mínimo la extensión de la pata de nivelación para conseguir el mejor resultado de la lavadora.



IMPORTANTE

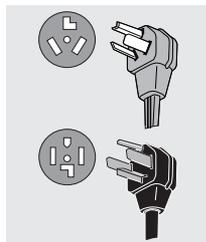
Compruebe que no haya corriente en un disyuntor/caja de fusibles antes de enchufar el cable en una toma de corriente.

5. Enchufe el cable eléctrico a una toma de corriente conectada a tierra.



ADVERTENCIA

Una inadecuada conexión a tierra en la secadora puede provocar lesiones graves o la muerte. Consulte a un electricista cualificado en caso de duda sobre si el aparato está adecuadamente conectado a tierra.



ADVERTENCIA

No almacene materiales combustibles, gasolina ni otros vapores y líquidos inflamables cerca de esta secadora.

6. Encienda el interruptor del disyuntor/caja de fusibles.
7. Lea la *Guía de uso y cuidado* facilitada con la secadora. Contiene valiosa información útil que le ahorrará tiempo y dinero.
8. Si tiene alguna pregunta al comenzar la operación, revise la Guía de Uso y Cuidado antes de llamar.
9. Guarde estas instrucciones cerca del aparato para futuras consultas.



NOTA

Encontrará un diagrama de cableado y una hoja de datos técnicos detrás del panel de acceso posterior de la secadora.



PRECAUCIÓN

Al desechar o guardar su antigua secadora, retire la puerta.

Puerta reversible



NOTA

La reversibilidad de la puerta está disponible en todos los modelos de secadora.



IMPORTANTE

ANTES DE INVERTIR LA PUERTA DE LA SECADORA:

1. Asegúrese de tener suficiente espacio de movimiento antes de invertir la puerta.
2. Reúna sus herramientas, incluyendo un destornillador con una punta cuadrada del nº 2 y un cuchillo de plástico (u otra herramienta pequeña y plana para hacer palanca que no dañe la pintura).
3. Asegúrese de que la secadora está desenchufada.

Herramientas necesarias:



Destornillador con broca cuadrada del 2



Cuchilla de plástico



ADVERTENCIA

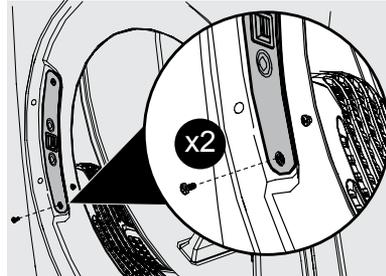
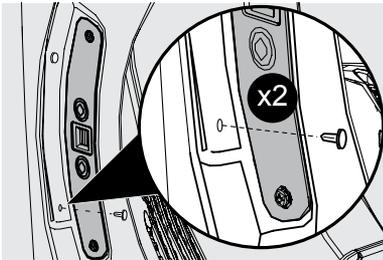
PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA

No desconectar la fuente de alimentación antes de realizar tareas de servicio puede provocar lesiones personales o incluso la muerte.

Retirar el cerrojo y el tapón

1. Abra la puerta.
2. Quite los tapones de plástico y consérvelos para reinstalarlos más tarde. Es posible que tenga que usar un cuchillo de plástico que no raye si no consigue quitar los tapones manualmente.

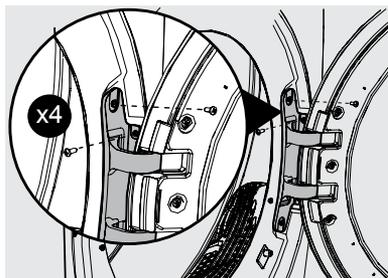
3. Quite ambos tornillos del cerrojo de la puerta. Conserve el cerrojo y los tornillos para la posterior reinstalación.



26 Instalación

Retirar el conjunto de la puerta

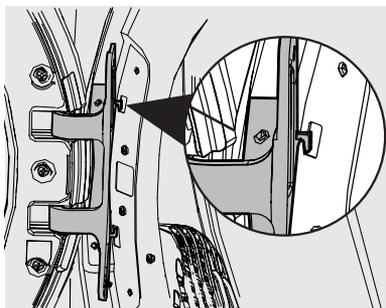
1. Abra completamente la puerta para exponer los cuatro tornillos de la bisagra.
2. Quite los cuatro tornillos de las bisagras con un destornillador de punta cuadrada de nº 2. Consérvelos para la posterior reinstalación.



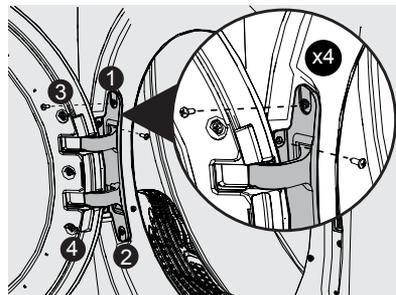
3. Agarre la puerta con las dos manos y élvela ligeramente mientras separa la puerta y la bisagra del panel frontal.

Reinstalación del ensamble de puerta

1. Gire la puerta y cuelgue el gancho superior en la parte trasera de la bisagra en el agujero superior del panel frontal.

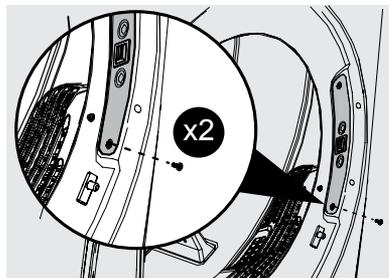


2. Reinstale y apriete los cuatro tornillos retirados anteriormente - primero los dos frontales y, a continuación, los dos laterales.

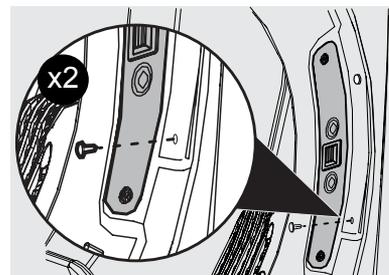


Reinstalación del cerrojo y los tapone

1. Instale el cerrojo de la puerta con los tornillos retirados anteriormente.



2. Inserte los tapones de plástico retirados anteriormente.

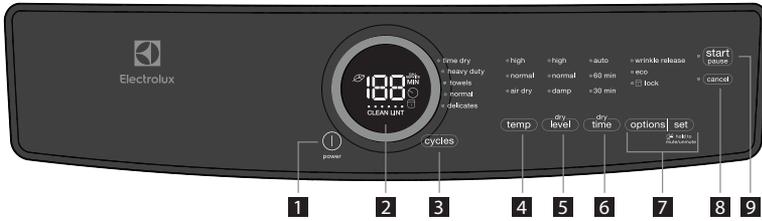


Verifique el funcionamiento de la puerta inversa

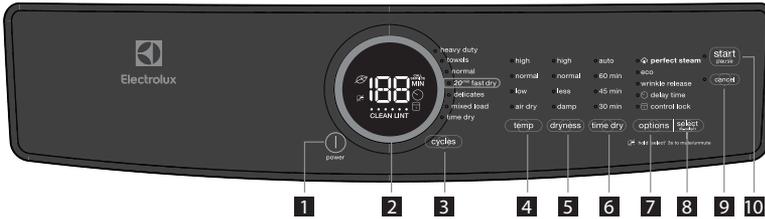
1. Compruebe que la puerta se abre y se cierra correctamente y que el cerrojo está seguro al cerrar.
2. Cargue la secadora y cierre la puerta. Comience un ciclo de prueba: el tambor deberá girar hasta que se abra la puerta o se detenga o cancele el ciclo.

Serie de modelos

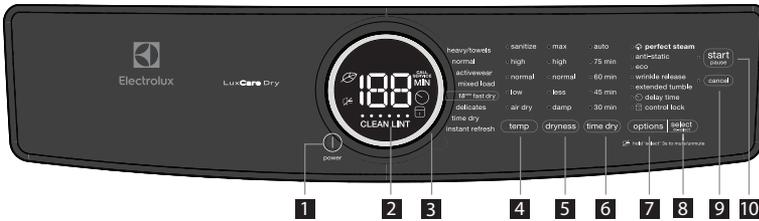
SERIE 300



SERIE 400



SERIE 500



SERIE 600



- | | | |
|-------------------------------|-----------------------|----------------------------|
| 1 potencia | 2 pantalla LED | 3 selector de ciclo |
| 4 temperatura | 5 secado | 6 tiempo de secado |
| 7 opciones/seleccionar | 8 cancelar | 9 inicio/pausa |

Este manual cubre muchos modelos y no todos los ciclos, opciones o características mencionados están disponibles en todos los modelos. Las consolas mostradas arriba son solo como referencia. Su modelo puede ser diferente.

28 Controles y ajustes

Tabla de ajustes - serie 300 de secadora



Estos niveles de temperatura y sequedad y estas opciones están disponibles en los siguientes ciclos:

SELECCIÓN DEL CICLO

dry time (tiempo de secado)	heavy duty (toallas)	towels (resistentes)	normal	delicates (delicadas)
-----------------------------	----------------------	----------------------	--------	-----------------------

AJUSTES DE CICLO

temp (temperatura)

high (alto)	✓	✓	✓		
normal	✓	✓	✓	✓	✓
air dry (sin calor)	✓				

dry level (nivel de secado)

high (alto)		✓	✓	✓	
normal			✓	✓	✓
damp (humedad)				✓	✓

dry time (tiempo de secado)

auto dry (secado automático)		✓	✓	✓	✓
60 min	✓				
30 min	✓				

options (opciones)

wrinkle release (reducción de arrugas)	✓	✓		✓	✓
eco		✓	✓	✓	✓
control lock (bloqueo de control)	✓	✓	✓	✓	✓
press & hold chime (pulsar y mantener sonido)	✓	✓	✓	✓	✓

OPCIONES DECICLO

✓=Selecciones disponibles. □=Ajustes de fábrica. ■=Ajustes preestablecidos no modificables.

Tabla de ajustes - serie 400 de secadora



Estos niveles de temperatura y sequedad y estas opciones están disponibles en los siguientes ciclos:

SELECCIÓN DEL CICLO

heavy duty (toallas)	towels (resistentes)	normal	20 ^{min} fast dry (secado rápido)	delicates (delicadas)	mixed load (Carga mezclada)	time dry (ciclo de tiempo)
----------------------	----------------------	--------	--	-----------------------	-----------------------------	----------------------------

temp (temperatura)

high (alto)	✓	✓	■		✓	✓
normal	✓	✓	■		✓	✓
low (baja)			■	✓	✓	✓
air dry (sin calor)						✓

dryness (nivel de secado)

high (alto)	■	✓	■		✓	
normal		✓	■	✓	✓	
less (menos)			■	✓	✓	
damp (humedad)			■	✓	✓	

dry time (tiempo de secado (tiempo de secado))

auto dry (secado automático)	■	■	■		■	■
60 min						■
45 min						■
30 min						■

options (opciones)

perfect steam™			■		■	■
wrinkle release (reducción de arrugas)	✓		■		■	■
eco	✓	✓	■		■	■
delay time (tiempo de retraso)	✓	✓	■	■	■	■
press & hold chime (pulsar y mantener sonido)	✓	✓	■	■	■	■
control lock (bloqueo de control)	✓	✓	■	■	■	■

✓=Selecciones disponibles. □=Ajustes de fábrica. ■=Ajustes preestablecidos no modificables.

AJUSTES DE CICLO

OPCIONES DE CICLO

30 Controles y ajustes

Tabla de ajustes - serie 500 de secadora



Estos niveles de temperatura y sequedad y estas opciones están disponibles en los siguientes ciclos:

SELECCIÓN DEL CICLO

heavy/towels (Sábanas/ toallas)	normal	activewear (ropa de deporte)	mixed load (Carga mezclada)	18 ^{min} fast dry (secado rápido)	delicates (delicadas)	time dry (ciclo de tiempo)	instant refresh (fresco instantáneo)
---------------------------------------	--------	------------------------------------	-----------------------------------	--	--------------------------	-------------------------------	--

temp (temperatura)

sanitize (sanear)	✓						✓
high (alto)	✓		✓	✓			✓
normal	✓	✓	✓	✓		✓	
low (baja)		✓	✓	✓	✓	✓	
air dry (sin calor)						✓	

dryness (nivel de secado)

max (máx.)	✓	✓					
high (alto)	✓	✓	✓	✓			
normal	✓	✓	✓	✓	✓		
less (menos)		✓	✓	✓	✓		
damp (humedad)		✓		✓	✓		

dry time (tiempo de secado (tiempo de secado))

auto dry(secado automático)	✓	✓	✓	✓		✓	
75 min							✓
60 min						✓	
45 min						✓	
30 min						✓	

options (opciones)

anti static (anti-estática)	✓	✓		✓		✓	
perfect steam™		✓		✓		✓	✓
wrinkle release (reducción de arrugas)	✓	✓		✓		✓	✓
extended tumble (vuelta prolongada)	✓	✓		✓	✓	✓	
eco	✓	✓	✓	✓		✓	
delay time (tiempo de retraso)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
press & hold chime (pulsar y mantener sonido)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
control lock (bloqueo de control)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

✓=Selecciones disponibles. □=Ajustes de fábrica. ■=Ajustes preestablecidos no modificables.

AJUSTES DE CICLO

OPCIONES DECICLO

Tabla de ajustes - serie 600 de secadora



Estas temperaturas, niveles de secado y opciones están disponibles con los siguientes ciclos:

SELECCIÓN DEL CICLO

heavy/towels (Sábanas/toallas)	allergen (alérgenos)	normal	activewear (ropa de deporte)	mixed load (Carga mezclada)	15 ^{min} fast dry (secado rápido)	delicates (delicadas)	time dry (ciclo de tiempo)	instant refresh (fresco instantáneo)
-----------------------------------	-------------------------	--------	---------------------------------	--------------------------------	---	--------------------------	-------------------------------	---

temp (temperatura)

sanitize (sanear)	✓						✓	
high (alto)	✓	■		✓	■		✓	■
normal	✓		✓	✓			✓	
low (baja)			✓	✓		■	✓	
air dry (sin calor)							✓	

dryness (nivel de secado)

max (máx.)	✓	■	✓					
high (alto)	✓		✓	✓				
normal	✓		✓	✓	■	✓		
less (menos)			✓	✓		✓		
damp (humedad)			✓		✓	✓		

time dry (tiempo de secado)

auto dry (secado automático)	■	■	■	■	■	■		
75 min							✓	
60 min							■	
45 min							✓	
30 min							✓	

options (opciones)

anti static (anti-estática)	✓		✓		✓	✓		
perfect steam™			✓		✓	✓		■
wrinkle release (reducción de arrugas)	✓		✓		✓	✓	✓	
extended tumble (vuelta prolongada)	✓	✓	✓		✓	✓	✓	
eco	✓		■	✓	✓	✓		
delay time (tiempo de retraso)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
press & hold chime (pulsar y mantener sonido)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
control lock (bloqueo de control)	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓

✓=Selecciones disponibles. □=Ajustes de fábrica. ■=Ajustes preestablecidos no modificables.

AJUSTES DE CICLO

OPCIONES DECICLO

32 Controles y ajustes

Selección del ciclo



SELECCIONAR EL CICLO CORRECTO PARA AHORRAR ENERGÍA

Esta secadora ha sido especialmente diseñada con opciones para ahorrar energía y al mismo tiempo utilizar el ajuste de secado óptimo para sus prendas.

El ciclo normal se usó para evaluar la eficiencia energética de la secadora. El ciclo normal incumple el ajuste de temperatura normal, el nivel de secado normal y la opción eco (en caso de estar disponible).

Algunos ciclos ahorran más energía que otros. Los ciclos que usan la menor cantidad de calor ahorran la mayor cantidad de energía. Use el ajuste más bajo de calor (ciclos de tiempo de secado y automático) y menos ajuste de secado (ciclos de secado automáticos) para ahorrar energía e impedir que sus prendas se sequen demasiado.

Pulse el botón de **potencia** para encender la unidad. Gire el selector de ciclo en cualquier dirección o pulse repetidamente el botón de ciclos (dependiendo de su modelo) para desplazarse hasta el ciclo deseado. La luz indicadora del ciclo seleccionado se iluminará y el tiempo de secado estimado para los ciclos de secado automático o el tiempo de secado real para los ciclos de tiempo de secado se mostrarán en la pantalla LED.

Los ajustes de fábrica y las opciones se indicarán automáticamente para el ciclo seleccionado. En la mayoría de los casos, los ajustes del ciclo y las opciones se pueden cambiar. Consulte la parte *los ajustes de ciclo, las Opciones del ciclo y las Tablas de ajustes* para más información.

Para cambiar el ciclo una vez que ha comenzado, pulse el botón cancelar antes de seleccionar un nuevo ciclo. Solo con girar el selector del ciclo o pulsar el botón de ciclos NO se cambia el ciclo.

Ciclos de secado automático

Gracias a los ciclos de secado por sensor no es necesario seleccionar el tiempo de secado adecuado para cada carga. Los sensores de humedad analizan el nivel de humedad de la carga. Con ciclos de secado automático, la carga se secará automáticamente a la temperatura seleccionada y al nivel de secado deseado.

Los ciclos de secado automático ahorran tiempo y energía y protegen los tejidos. Una vez que la carga haya alcanzado el nivel de secado deseado, continuará girando, sin calor, durante un periodo de enfriamiento. Esto hace que se hagan menos arrugas y facilita la manipulación de las prendas en la descarga.



NOTA

Los tiempos de ciclo inicial para los ciclos de secado automático son solo estimaciones. El tiempo de secado real puede diferir ligeramente del tiempo mostrado.

Los tiempos de secado difieren en función del tamaño y la humedad de la carga y el tipo de tejido. Si la carga es demasiado

pequeña o está casi seca, es posible que los sensores de humedad no detecten suficiente humedad para continuar el ciclo, por lo que el ciclo podría terminar en unos minutos. Si esto ocurre, seleccione **ciclo de tiempo** para secar estas cargas.

La temperatura y la humedad de la habitación, el tipo de instalación y la tensión eléctrica o la presión del gas también pueden influir en el tiempo de secado.



NOTA

Los modelos que cuentan con la característica de **Predictive Dry** utilizan los primeros 90 segundos de los ciclos de **Auto Dry** para detectar la carga en la secadora. **Durante este periodo de 90 segundos, aparecerán 3 puntos en la pantalla LED (●●●) en un ciclo consecutivo.**

Cuando haya terminado la detección, la pantalla LED mostrará la duración restante del ciclo en minutos y realizará una cuenta atrás exacta hasta que finalice.

Ciclos de secado por tiempo

Los ciclos de secado por tiempo permiten seleccionar los tiempos exactos de secado. El **time dry** permite seleccionar ajustes de secado entre un rango de **30 a 75 minutos** (dependiendo del modelo). Al usar este ciclo se pueden seleccionar varios tiempos de secado y ajustes de temperatura.

El **Fast dry (secado rápido)**-en algunos modelos-tienen tiempos preestablecidos **15, 18 o 20 minutos** (dependiendo del modelo) con una temperatura preajustada de **high (alto)** únicamente.

Los niveles de secado no estarán disponibles al usar cualquiera de los ciclos de secado por tiempo.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

Para evitar peligros de incendio, NO utilice calor para secar prendas que contengan plumas o plumón, gomaespuma, plásticos de textura similar y materiales similares a la goma. Use **time dry** de secado y el **air dry** (sin calor).

Cycles

LOAD	LOAD TYPE	CYCLE PRESET
heavy duty (en algunos modelos)	Grandes cargas y telas duraderas. (como jeans y monos)	<ul style="list-style-type: none"> • alta temperatura • máxima sequedad • secado automático*
towels (en algunos modelos)	Grandes cargas y telas duraderas. (como toallas, jeans y monos)	
heavy/towels (en algunos modelos)	Grandes cargas y telas duraderas. (como toallas, jeans y monos)	
allergen (en algunos modelos)	Eliminación de alérgenos (no para artículos propensos a daños por calor)	<ul style="list-style-type: none"> • alta temperatura* • máxima sequedad* • secado automático*
normal	Cargas diarias (algodones, sábanas y sábanas)	<ul style="list-style-type: none"> • temperatura normal • sequedad normal • secado automático*
mixed load (en algunos modelos)	Carga mixta de telas	
activewear (en algunos modelos)	Ropa deportiva sintética ligera (telas deportivas sintéticas y telas elásticas)	<ul style="list-style-type: none"> • baja temperatura • sequedad normal • secado automático*
delicates	Tejidos de punto y prendas delicadas.	<ul style="list-style-type: none"> • baja temperatura* • sequedad normal • secado automático*
fast dry (varía según el modelo) 15/18/20 min.	Pequeñas cargas de 3 a 5 prendas.	<ul style="list-style-type: none"> • alta temperatura* • tiempo preestablecido* • (15, 18 o 20 minutos)
time dry	Establezca manualmente el tiempo de secado, el calor y el nivel de secado para cualquier tipo de carga	<ul style="list-style-type: none"> • temperatura normal • 30-75 minutos de tiempo
instant refresh (en algunos modelos)	Actualice las telas, elimine los olores y reduzca la estática inyectando vapor en la ropa.	<ul style="list-style-type: none"> • alta temperatura* • perfect steam™*

* la configuración no se puede cambiar desde el preajuste.



NOTA

No se recomienda usar suavizantes con ciclos de vapor u opciones de vapor, ya que podrían mancharse otras prendas.

Ajustes de ciclo

Para ajustar o modificar la temperatura de secado, el nivel de secado o el tiempo de secado, pulse los botones **temp (temperatura de)**, **dryness (secado)** o **time dry (ciclo de tiempo)** secado para desplazarse hacia los ajustes deseados. La luz indicadora de cada ajuste se iluminará al seleccionarlo.

Para proteger sus tejidos, no todas las temperaturas están disponibles en todos los ciclos. En caso de que una temperatura o nivel de secado no sea apropiada para el ciclo, no se puede seleccionar y no se encenderá al avanzar por los ajustes.



NOTA

Para cambiar el ajuste de un ciclo una vez que el ciclo ya ha comenzado, pulse el **start/pause**, haga la nueva selección y pulse **start/pause** de nuevo.

A excepción del **sanitize** de temperatura de saneamiento y el de **perfect steam™**, los ajustes realizados en los ajustes de ciclo y las opciones se recordarán cada vez que se seleccione un ciclo en el futuro.



Para volver a los ajustes predeterminados de fábrica, mantenga pulsados simultáneamente los botones suciedad y opciones y espere a oír la señal.

temp (temperatura de secado)

Para cambiar la temperatura, pulse el botón de **temp** para desplazarse hasta el ajuste deseado.

34 Controles y ajustes



Para obtener los mejores resultados

Siga las instrucciones de la etiqueta de cuidado del tejido de las prendas que vaya a secar.

sanitize (sanear)-en algunos modelos

Recomendado para tejidos duraderos y toallas. Use esta selección para eliminar bacterias dañinas de las prendas que necesiten higienización. Con esta opción se eliminarán el 99,9% de las bacterias. Se necesita una alta temperatura para eliminar las bacterias. Compruebe las etiquetas de cuidado de los tejidos para impedir daños.

high (alto)

Recomendado para la mayoría de los tejidos de algodón.

normal

recomendado para tejidos sin arrugas, de cuidado fácil y de peso ligero, así como para cargas voluminosas.

low (bajo)-en algunos modelos

Recomendada para tejidos delicados.

air dry (sin calor)

Este ajuste (sin calor) deberá usarse únicamente con un ciclo de tiempo de secado para secar prendas que contengan plumas, plumón, gomaespuma, plástico o materiales parecidos a goma; para refrescar prendas, peluches, almohadas o mantas; y para desempolvar cortinas.

dryness (nivel de secado)

Para ajustar o cambiar el nivel de secado, pulse **dryness** para desplazarse hasta el ajuste deseado.

Los niveles de secado incluyen **máx.** -en algunos modelos-high (**alto**), **normal**, **less (menos)**-en algunos modelos-y **damp (humedad)**. La mayoría de los ciclos de secado automático incumplen el **normal** de secado normal.

En ocasiones, una carga puede parecer demasiado húmeda o demasiado seca al final de un ciclo. Para aumentar el tiempo de secado para cargas similares en el futuro, seleccione **high** o **max.** (en algunos modelos). Para reducir el tiempo de secado en cargas parecidas, seleccione **less** (en algunos modelos).

Seleccione **damp** para prendas que desee secar parcialmente antes de colgar o planchar.

time dry (tiempo de secado)

Seleccione manualmente o cambie el tiempo de secado con **ciclo de tiempo** tiempo de secado (en algunos modelos) pulsando el **time dry** tiempo de secado para desplazarse por las opciones disponibles. Las opciones

de tiempo de secado incluyen **30, 45, 60 y 75** minutos (dependiendo del modelo).

La **selección** automática se hace por defecto **auto dry** secado automático y **fast dry** y no se puede modificar. Los tiempos de secado aparecerán en la pantalla LED.

Opciones del ciclo

Para seleccionar una opción pulse **options** y desplácese por las opciones hasta que se ilumine el indicador de la opción deseada. A continuación, pulse **select**. El indicador se iluminará cuando se seleccione la opción. Siga los mismos pasos para des-seleccionar una opción. La luz del indicador se apagará cuando se des-seleccione la opción.

options select
de-select



NOTA

Para cambiar una opción una vez que el ciclo ya ha comenzado, pulse el **start/pause**, haga la nueva selección y pulse **start/pause** de nuevo.

Para proteger sus tejidos, no todas las temperaturas están disponibles en todos los ciclos. Si una opción no está disponible para un ciclo, el indicador no se ilumina.

En ocasiones, dos opciones o ajustes del mismo ciclo entrarán en conflicto, como sucede con **eco** y **sanitize** de temperatura (en algunos modelos). Cuando esto suceda, la opción que se haya seleccionado primero impedirá la selección de la otra opción.



perfect steam™ (en algunos modelos) La **perfect steam™** inyecta vapor en la prenda antes de enfriar para reducir las arrugas, el planchado y la adhesión electrostática.



NOTA

No se recomienda usar suavizantes con ciclos de vapor u opciones de vapor, ya que podrían mancharse otras prendas.

anti-static (anti-estática)-en algunos modelos

La opción **anti-static** inyecta vapor en la prenda antes de terminar el ciclo para reducir la adhesión electrostática.

eco

La opción **eco** reduce unos grados la temperatura de secado para ahorrar energía. Junto con los sensores de humedad automáticos, los tiempos de secado aumentarán ligeramente, pero el uso general de energía disminuirá. El icono **eco** se iluminará en la pantalla LED para indicar **eco** está activada.



wrinkle release (reducción de arrugas)

La opción **wrinkle release** impide las arrugas y los enredos girando la carga de secado sin calor durante 5 minutos de cada 10. El ciclo de 5 minutos de encendido y 5 minutos de apagado se repite durante 45 minutos. Se emitirá un sonido tras cada vuelta como recordatorio para retirar la carga seca.

extended tumble (vuelta prolongada) -en algunos modelos

Seleccione **extended tumble** si la carga seca no se va a retirar rápidamente al final del ciclo. La carga seca girará continuamente sin calor durante 30 minutos. Se emitirá un sonido periódicamente para recordarle que retire la carga sec.



NOTA

Cuando las opciones de **extended tumble** y **wrinkle release** botón de seleccionadas, la cantidad de tiempo que la carga gire sin calor podrá aumentar hasta 75 minutos.

delay time (tiempo de retraso)

-en algunos modelos

Utilice el **delay time** para retrasar el inicio del ciclo de secado hasta el momento que le convenga o durante las horas valle. El inicio de cualquier ciclo puede retrasarse entre 30 minutos y 12 horas. Después de seleccionar la opción de tiempo de demora, utilice el botón de ciclo (modelos 300/400) o el selector de ciclo (modelos 400/500) para desplazarse hasta el tiempo de demora deseado y pulse **start/pause**. El icono de **delay time** se iluminará en la pantalla LED para indicar que la opción de tiempo de demora está activada. Una vez activado el tiempo de demora, comenzará una cuenta atrás en la pantalla LED.



NOTA

Durante el **delay time**, verá que la secadora gira de vez en cuando sin calor para redistribuir la carga, maximizando su frescura.

control lock

(bloqueo de control)

Para bloquear los controles entre ciclos, desplácese hasta la opción de bloqueo de control y pulse **select**. El icono de bloqueo de control aparecerá en el centro de la pantalla LED. Para bloquear los controles, desplácese hasta la opción de bloqueo de control y pulse **select** (seleccionar). Utilice esta característica para reducir la probabilidad de acciona-



miento accidental por un niño. **El producto no realizará ningún ciclo cuando se seleccione el bloqueo de control.**

chime (el sonido)

Se emitirá un sonido al final del ciclo (y periódicamente durante **extended tumble** o **wrinkle release**). Para silenciar o activar el sonido, pulse y mantenga pulsado el botón **select** durante 3 unos segundos.

Al silenciar el sonido del fin de ciclo no se silencian los tonos de pulsación.



hold 'select' 3 s to mute/unmute

Otras características

Pantalla LED



Los iconos pueden variar en función del modelo.

El tiempo de ciclo estimado por **auto dry**, el tiempo real para **time dry** o **delay time** se mostrarán al seleccionar el ciclo. Una vez que el ciclo haya comenzado, el tiempo restante estimado se mostrará en lo que quede de ciclo.

A medida que la secadora progresa por las distintas fases, los indicadores de las fases se iluminan bajo el tiempo del ciclo.

Delay time, eco, control lock, mute (determinados modelos) y los iconos **clean lint** también aparecerán en esta pantalla LED cuando se activen.

Luz del tambor (en algunos modelos).

La luz del tambor se encenderá cada vez que se abra la puerta para iluminar el tambor durante la carga y descarga. Al cerrar la puerta se apaga la luz. La luz del tambor de apagará automáticamente si la puerta permanece abierta durante más de 3 minutos.

Indicador de conexión Wi-Fi (en algunos modelos)

Indicador de conexión Wi-Fi (en algunos modelos). El símbolo de Wi-Fi se encenderá en la pantalla LED para indicar que la función Wi-Fi se ha habilitado en el aparato.

Puerta reversibl

La secadora está equipada con una puerta reversibl. La puerta puede sostenerse con bisagras en el lado derecho o izquierdo.

36 Controles y ajustes

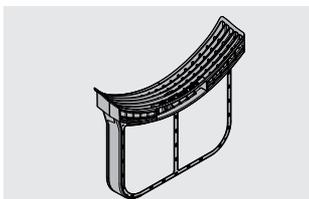


NOTA

Para obtener instrucciones paso a paso sobre la inversión de la puerta, consulte las secciones de instalación de este manual.

Filtro de pelusas LuxCare™ Lint Shield

La secadora está equipada o con un filtro de pelusas LuxCare™ Lint Shield.



Filtro de pelusas LuxCare™



PRECAUCIÓN

Limpie el filtro de pelusas después de cada carga. Aparecerá el mensaje **CLEAN LINT** (limpiar pelusas) en la pantalla LED al final del ciclo para recordarle que retire las pelusas del filtro.



NOTA

Para instrucciones detalladas a la hora de limpiar el filtro de pelusas, consulte *Limpieza del filtro* en la sección de Cuidado y Limpieza de esta *Guía de uso y cuidado*.

Rejilla de secado opcional (no incluida)

use la rejilla de secado para prendas que no deben secarse en secadora. Prolongue la rejilla de secado e introduzca la rejilla en el tambor de la secadora. Coloque las patas frontales en la rejilla del aire frontal y baje la parte trasera de la rejilla.

Coloque las prendas para secar encima de la rejilla, dejando espacio entre ellas e impidiendo que cuelguen por los lados o entre los agujeros. El peso no deberá exceder los 4,5 kg.

Seleccione el ajuste de aire de secado para prendas que contengan plástico, gomaespuma, materiales parecido a goma, plumas o plumón. Cuando las prendas estén secas, retire la rejilla y guárdela en un lugar conveniente.



NOTA

La rejilla de secado deberá usarse únicamente con **Ciclos de secado por tiempo**. El uso de la rejilla con **ciclos de secado automático** resultará en un ciclo más corto con resultados inesperados.

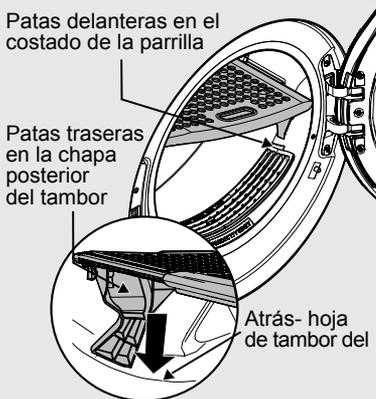
Montaje de la rejilla de secado

Si la rejilla está en piezas separadas, presione las lengüetas hacia abajo e introduzca la parte trasera en la delantera.



Introduzca la rejilla hasta que suene un clic. Tras su uso, presione las lengüetas hacia abajo y colapse la rejilla para almacenamiento.

Instale la rejilla de secado



Patas delanteras en el costado de la parrilla

Patas traseras en la chapa posterior del tambor

Atrás- hoja de tambor del

Instalación de la rejilla de secado

Funcionamiento de su secadora



PRECAUCIÓN

Para reducir riesgos de incendio, descargas eléctricas o lesiones a las personas, lea las *instrucciones de seguridad importantes* de esta *Guía de uso y cuidado* antes de poner en funcionamiento su secadora.



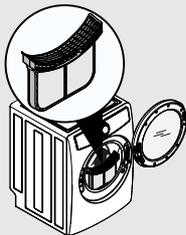
PRECAUCIÓN

NO ponga la secadora en funcionamiento sin el filtro de pelusa colocado.



PRECAUCIÓN

Limpie el filtro de pelusas después de cada carga.

PASOS	CONSEJOS	IMPORTANTE
1. Prepare la carga para el secado.	<ul style="list-style-type: none"> • Seque en la misma carga prendas de tejido, peso y hechura similares. • Separe las prendas oscuras de las de colores claros. Separe las prendas que sueltan pelusas de aquellas que las atraen. • Revise si hay manchas que no se hayan eliminado en el lavado. Repita el proceso de eliminación de manchas y lave la prenda de nuevo antes de secarla. El calor de la secadora puede fijar permanentemente algunas manchas. • Ponga las prendas delicadas, cubiertas con caucho o pequeñas en una bolsa de malla (no incluida). • Asegúrese de que las hebillas, botones y adornos sean resistentes al calor y no dañen el acabado del tambor. Cierre las cremalleras y abroche los enganches. Anude los cordones y cintas para evitar enganchones o nudos. 	<p>NO lave a máquina prendas que contengan fibra de vidrio. Las pequeñas partículas de fibra de vidrio que queden en el tambor pueden pasar a tejidos de otras cargas y provocar irritación en la piel y/o dañar los tejidos.</p> <p>NO lave prendas u otros materiales resistentes al agua o repelentes del agua.</p>
2. Compruebe que el filtro de pelusas esté limpio y bien colocado.		<p>NO ponga la secadora en funcionamiento sin el filtro de pelusa colocado.</p>
3. Cargue la secadora y cierre la puerta.	<ul style="list-style-type: none"> • Cargue las prendas holgadamente. La carga húmeda llenará el tambor entre 1/3 y 1/2. Las prendas necesitan espacio para girar libremente y secarse por igual y sin arrugas. • Si lo desea, ponga una hoja de suavizante para secadora sobre la carga al comenzar el ciclo. • Al secar prendas de gran tamaño, seque solo dos o tres a la vez. Cargue con prendas más pequeñas. • Para cargas pequeñas o de prendas delicadas, añada dos o tres prendas similares para mejorar el funcionamiento del tambor. 	<p>NO sobrecargue la secadora. Para ahorrar energía y tiempo y evitar un secado inconsistente y con arrugas no sobrecargue la secadora.</p> <p>NO seque demasiado. Un secado excesivo puede hacer que las prendas queden arrugadas, encogidas, con pelusa, ásperas y con electricidad estática.</p>

38 Instrucciones de uso

PASOS	CONSEJOS	IMPORTANTE
<p>4. Seleccione el ciclo de secado y los ajustes para cada carga.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte la parte <i>Selección del ciclo y Ajustes de ciclo</i> para descripciones detalladas de los mandos de ciclo. • Consulte la parte <i>Tabla de ajustes de ciclo</i> para ver qué ajustes están disponibles para cada ciclo. • Para proporcionar el mejor cuidado, no todos los ajustes u opciones están disponibles para cada ciclo. Si un ajuste u opción no está disponible para el ciclo seleccionado, el indicador no parpadeará. Consulte la parte <i>Tabla de ajustes</i> para información acerca de las opciones disponibles para cada ciclo según el modelo. • Los ajustes realizados en la mayoría de los ciclos se recordarán cada vez que se seleccione ese ciclo en el futuro. Para volver a los ajustes de fábrica, pulse el dryness (secado) de secado y el options (opciones) al mismo tiempo y espere hasta que suene la señal. 	<p>Un secado excesivo puede hacer que las prendas queden arrugadas, encogidas, con pelusa, ásperas y con electricidad estática.</p> <p>Para impedir la exposición accidental de materiales delicados o un exceso de calor o a vapor inesperado, el ajuste sanitize (ajuste) de temperatura de saneamiento y el de perfect steam™ (opción de vapor perfecto™) no se recordarán y deberán volver a seleccionarse cada vez.</p>
<p>5. Cierre la puerta de la secadora y comience el ciclo de secado.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Para comenzar el ciclo de secado, cierre la puerta y pulse start/pause. • Para añadir una prenda al tambor de la secadora, pulse start/pause. Añada la prenda, cierre la puerta y pulse start/pause para reanudar el ciclo. • Para cambiar los ajustes u opciones una vez que el ciclo ya ha comenzado, pulse start/pause, cambie los ajustes y pulse start/pause. Si el ciclo no se detiene, la unidad emitirá varios pitidos al pulsar los botones, pero no se dará ningún cambio en el ciclo. • Para cambiar el ciclo una vez que ya ha comenzado, pulse cancel para cancelar el ciclo, seleccione el nuevo ciclo y pulse start/pause para iniciar el nuevo ciclo. Al cambiar la selección de un ciclo sin cancelar el actual NO se cambia el ciclo. • Para cancelar un ciclo, pulse cancel. 	<p>La secadora NO FUNCIONARÁ con la puerta abierta.</p> <p>Al secar una sola prenda voluminosa, como una colcha, detenga el ciclo a la mitad para darle la vuelta a la prenda y maximizar la eficacia del secado.</p>
<p>6. Retire las prendas al terminar.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Una señal sonará al final del ciclo si la opción de timbre no está configurada para silenciarse. • Retire las prendas inmediatamente cuando el ciclo se haya completado y cuélguelas o dóblelas. 	<p>Consulte las instrucciones del fabricante del producto.</p>
<p>7. Limpiar los filtros.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Consulte la parte <i>Cuidado y limpieza</i> en estas instrucciones. • El mensaje CLEAN LINT (limpiar pelusas) se mostrará al final del ciclo como recordatorio para retirar la pelusa del filtro. 	<p>RETIRE SIEMPRE LAS PELUSAS al final del ciclo (ver advertencias en la página anterior).</p>

Sonidos de funcionamiento

Es posible tanto que oiga como que no oiga los siguientes sonidos de su nueva secadora:

A. VÁLVULA DEL AGUA (Únicamente en modelos de vapor) El flujo del agua es controlado por solenoides eléctricos. Durante el funcionamiento puede oírse un sonido cuando la válvula se abre y se cierra para controlar el flujo del agua.

B. RODILLOS DE SUSPENSIÓN

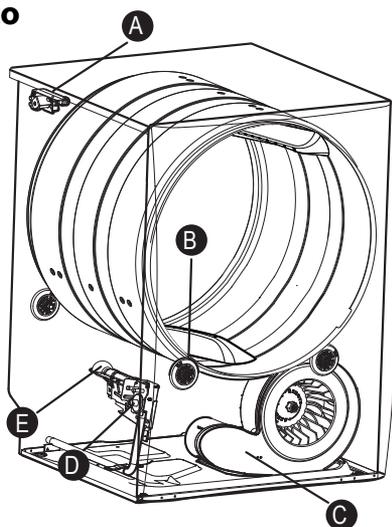
El tambor de la secadora se soporta gracias a unos rodillos de suspensión. En ocasiones puede oírse un ruido sordo o vibrante cuando la secadora se inicia. Esto puede suceder si la secadora lleva sin usarse un tiempo, o si ha quedado en el tambor durante un tiempo una carga pesada, creando una parte plana en el borde del rodillo. El ruido deberá disiparse cuando la secadora esté en funcionamiento y la parte plana se alise.

C. SISTEMA DE FLUJO DE AIRE

Su secadora está equipada con un sistema de flujo de aire de gran volumen. En algunas instalaciones pueden darse ciertos sonidos asociados con el movimiento de aire a lo largo de la secadora, incluyendo el conducto de aire, el extractor y el sistema de salida. Esto es normal y puede variar con el tamaño y el tipo de carga.

D. VÁLVULA DE (Únicamente modelos de gas) El flujo del gas es controlado por solenoides eléctricos. Durante el funcionamiento puede darse un sonido cuando la válvula se abre y se cierra para controlar el flujo de gas.

E. QUEMADOR DE GAS (Únicamente modelos de gas) Cuando el quemador está en funcionamiento, pueden oírse sonidos cuando el flujo de aire se mezcla con la llama de gas. Este sonido es normal y ocurre únicamente cuando el gas se prende en el tubo de combustión.



Antes de poner en funcionamiento su secadora

Lea las instrucciones importantes en esta sección de *Guía de uso y cuidado* antes de poner en funcionamiento su secadora.



ADVERTENCIA

Para reducir riesgos de incendio, descargas eléctricas o lesiones a las personas, lea las Instrucciones de seguridad importantes de esta *Guía de uso y cuidado* antes de poner en funcionamiento su secadora.

40 Cuidado y limpieza



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendios, lesiones graves o daños a las propiedades, cumpla las advertencias básicas indicadas en las Instrucciones de seguridad importantes y en esta sección de

Limpieza del filtro



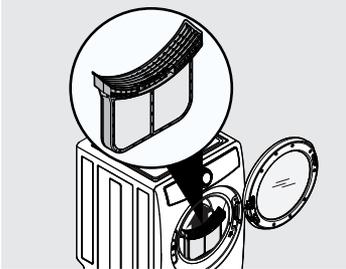
PRECAUCIÓN

Limpie el filtro de pelusas después de cada carga. El mensaje **CLEAN LINE** se mostrará en la pantalla LED al final del ciclo para recordarle que retire las pelusas del filtro.

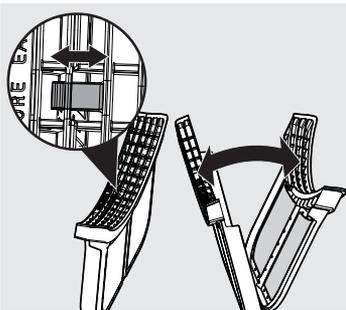
Limpie el filtro de pelusas después de cada carga. La acumulación de pelusa en el filtro limita el flujo de aire, lo que prolonga los tiempos de secado. El filtro se encuentra en la parte inferior de la abertura de la puerta.

Limpieza del filtro de pelusas LuxCare™ Lint Shield

1. Retire el filtro tirando de él hacia arriba.



2. Presione hacia abajo la lengüeta central en la parte superior del filtro para abrir la almeja.



3. Limpie con cuidado las pelusas del filtro.
4. Cierre el filtro y colóquelo de nuevo en la secadora.



IMPORTANTE

- NO abra el filtro más allá del límite de a bisagra.
- Manipule SIEMPRE el filtro por el marco, no por el material de malla.

Interior

- Ocasionalmente puede formarse acumulación de cera en la pelusa por el uso de hojas de suavizante en la secadora. Para eliminar esta acumulación de cera, lave el filtro con agua templada y jabón. Seque bien el filtro y vuelva a colocarlo. NO ponga la secadora en funcionamiento sin el filtro de pelusa colocado.
- Si el tambor de la secadora se ensucia con tejidos desteñidos, límpiolo con un paño húmedo y un producto suave para limpieza del hogar. Retire los residuos de limpiador antes de secar la siguiente carga.
- Antes de limpiar el interior de la secadora, desconecte la alimentación eléctrica para evitar el riesgo de sufrir una descarga.
- NO NO utilice ningún tipo de limpiador en spray en el interior de la secadora. Pueden producirse humos peligrosos o descargas eléctricas.
- **Cada 18 meses un profesional de servicio cualificado deberá limpiar el interior de la secadora, el filtro de pelusas y el conducto de salida. Estas áreas pueden recoger pelusa y polvo con el tiempo. Una acumulación excesiva de pelusa puede suponer una menor eficiencia del secado y peligro de incendio.**

Exterior

- Limpie el armario de la secadora con agua templada y jabón suave. No utilice limpiadores duros, arenosos o abrasivos.
- Si el armario se ensucia, límpiolo con lejía clorada diluida (1 parte de lejía por 8 partes de agua). Aclare varias veces con agua limpia.
- Quite los residuos de pegamento de la cinta o etiquetas con una mezcla de agua templada y detergente suave. O bien, toque los residuos con el lado adherente de la cinta.
- Para limpiar piezas cromadas es aconsejable usar solo un paño húmedo.
- Antes de trasladar el secadora, coloque una banda de cartón o aglomerado bajo las patas de nivelación delanteras para evitar dañar el suelo.



ADVERTENCIA

PELIGRO DE INCENDIO

Una secadora de ropa produce pelusa combustible. La secadora deberá estar conectada a una extracción al exterior. Inspeccione con regularidad la abertura de la extracción exterior y retire cualquier posible acumulación de pelusa alrededor de la abertura y en el área cercana.



IMPORTANTE

NO almacene ni coloque nunca productos de lavado sobre la secadora. Pueden dañar la superficie o los controles. Se recomienda mantener los productos de lavandería en el cajón de almacenaje entre los ciclos si el equipo está instalado en un pedestal.



Revisión de la manguera de entrada (Únicamente modelos de vapor)

De vez en cuando revise todas las mangueras de entrada de agua por si hubiera fugas de agua, desgaste, cortes, corrosión o salientes. Sustituya todas las mangueras en caso de que suceda algo de lo anterior. Todas las mangueras deberán reemplazarse cada 5 años para reducir el riesgo de fallo. Al reemplazar las mangueras, consulte la *instrucciones de instalación* para proceder de manera correcta. NO apriete demasiado ni cruce los elementos. NO permita que la manguera roce objetos afilados. Asegúrese siempre de que la junta de goma de la manguera está instalada y no tiene fugas de agua cuando se aplica presión de agua.



Utilice **solamente las mangueras nuevas**

Uso limitado, Vacaciones y Fuera de Casa



PRECAUCIÓN

La secadora deberá funcionar **ÚNICAMENTE** cuando usted está en casa. Si se encuentra lejos de casa o lleva bastante tiempo sin usar la secadora, siga estos pasos:

1. Apague el suministro de agua a la secadora (únicamente en modelos de vapor) para evitar fugas de agua debidas a un aumento de presión del agua e incidentes imprevistos en el suministro de agua.
2. Desconecte o desenchufe la corriente eléctrica.

Reconexión del suministro de agua y



IMPORTANTE

Al reinstalar la secadora tras desconectar el suministro de agua (únicamente en modelos de vapor) y la corriente eléctrica, siga los siguientes pasos:

1. Revise la *instrucciones de instalación* facilitadas con la secadora para asegurarse de que el aparato está nivelado y el suministro eléctrico y de agua están conectados correctamente.
2. Asegúrese de que las tuberías de agua están libres de que el aparato está conectado a la entrada de la secadora.
3. Revise si hay fugas de agua y sustituya las mangueras de suministro si es necesario.

42 Resolución de problemas

Problemas habituales de secado

Muchos problemas de secado son en relación con una insuficiente eliminación de suciedad y manchas, residuos de pelusa y basura y daños en los tejidos. For satisfactory drying results, follow these suggestions provided by The Soap and Detergent Association.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIONES	PREVENTIVAS
Manchas de grasa o aceite	<ul style="list-style-type: none"> • Dosificador de suavizante 	<ul style="list-style-type: none"> • Frote las manchas de suavizante con jabón en pastilla. Enjuague y vuelva a lavar. 	<ul style="list-style-type: none"> • Añada algunas toallas de baño a las cargas de secado pequeñas para que el tambor gire correctamente. • Algunos tejidos similares a la seda deberán secarse al aire. • Utilice una temperatura de secado adecuada. • Coloque una hoja de suavizante para tejidos en la carga antes de poner la secadora en funcionamiento.
Pelusa	<ul style="list-style-type: none"> • Sobrecarga • La sobrecarga provoca electricidad estática. • El filtro de pelusas no estaba limpio cuando se inició el ciclo • Pelusas pegadas a las "pastillas" 	<ul style="list-style-type: none"> • Reduzca el tamaño de la carga y vuelva a lavar utilizando suavizante líquido en el último aclarado. • Añada una hoja de suavizante y seque sin calor. • Utilice un rodillo o cepillo de pelusa para eliminar la pelusa. 	<ul style="list-style-type: none"> • NO sobrecargue la secadora. • Utilice suavizante en la lavadora o secadora para reducir la electricidad estática. • Saque las prendas ligeramente húmedas para evitar un secado excesivo. • Compruebe que el filtro de pelusas esté limpio y bien colocado.
(Las fibras se parten y forman bolas que se pegan al tejido)	<ul style="list-style-type: none"> • Secado excesivo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice un cepillo de pelusa o cuchilla para eliminar las bolas. 	<ul style="list-style-type: none"> • Utilice suavizante para lubricar las fibras. • Al planchar, utilizar apresto en spray o acabado para tejidos en cuellos y puños. • Dé la vuelta a las prendas para reducir la abrasión.
Prendas encogidas	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura demasiado alta. • Secado excesivo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Condición irreversible. 	<ul style="list-style-type: none"> • Siga las instrucciones de la etiqueta de cuidados del tejido. • Si le preocupa que las prendas encojan, compruebe la carga a menudo. • Retire las prendas cuando aún estén ligeramente húmedas y cuálguelas o extiéndalas para un completo secado. • Junte las prendas de punto.
Arrugas	<ul style="list-style-type: none"> • Sobrecarga • Dejar prendas en la secadora una vez finalizado el ciclo. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reduzca el tamaño de la carga y seque con calor medio o bajo durante 5-10 minutos. • Saque las prendas inmediatamente. Cuelgue o doble las prendas. 	<ul style="list-style-type: none"> • NO sobrecargue la secadora. • Saque las prendas nada más finalizar el ciclo.
Zonas aisladas mojadas en los tejidos tras completar el ciclo de vapor	<ul style="list-style-type: none"> • La baja presión del agua en el hogar no es suficiente para atomizar el agua durante el ciclo de vapor 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la presión del agua. 	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que la presión es, como mínimo, de 20 psi. NO exceda 120 psi.

Prevención

Antes de solicitar servicio técnico, repase esta lista. Puede ahorrarle tiempo y dinero. La lista incluye circunstancias habituales que no se deben a defectos de mano de obra o materiales en la secadora.

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIONES
La secadora no se pone en funcionamiento	<ul style="list-style-type: none"> • El cable de alimentación no está bien enchufado o es posible que el enchufe no esté firmemente conectado. • El fusible doméstico se ha fundido o el interruptor automático ha saltado. • Al pulsar el botón de inicio en "pantalla táctil" no sucede nada • Ha saltado el limitador térmico. • Tiempo de retraso activado inadvertidamente. • Es posible que la puerta esté abierta. La unidad no se pondrá en funcionamiento con la puerta abierta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que el enchufe está perfectamente apretado en la toma de corriente. • Restablezca el disyuntor. • Asegúrese de que la red eléctrica no está sobrecargada y de que la secadora está en un circuito separado. • Pulse el botón de inicio con la punta del dedo. • Llame a un técnico autorizado para cambiarlo. • Asegúrese de que el tiempo de retraso no está activado. • Asegúrese de que la puerta está bien cerrada.
Pantallas LED "dr".	<ul style="list-style-type: none"> • La secadora se ha programado para realizar temporalmente un ciclo demo repetido. 	<ul style="list-style-type: none"> • Reajuste la unidad con los ajustes de fábrica como se describe anteriormente.
La secadora funciona pero no calienta	<ul style="list-style-type: none"> • Hay dos tomas de corriente en el circuito de la secadora. Si se ha fundido 1 de los 2 fusibles del circuito de la secadora, es posible que el tambor gire, pero el calentador no funcionará (modelos eléctricos). • La válvula de suministro de gas no está abierta (modelos de gas). • La secadora no tiene suficiente suministro de aire para mantener la llama del quemador (modelos de gas). • El tanque de suministro de gas LP está vacío o ha habido una interrupción de gas natural (modelos de gas). 	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie el fusible. • Compruebe si está abierta la válvula de suministro. Consulte las <i>instrucciones de instalación</i> facilitadas con la secadora. • Consulte las <i>instrucciones de instalación</i> facilitadas con la secadora. • Rellene o sustituya el depósito. La secadora deberá calentar al recuperar el suministro.

44 Resolución de problemas

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIONES
El ciclo de secado lleva demasiado tiempo. El exterior de la secadora está demasiado caliente.	<ul style="list-style-type: none"> • El filtro de pelusa está atascado con pelusa. • No se han cumplido los requisitos del conducto de extracción. • La secadora eléctrica está conectada a un circuito de 208 voltios. • No se han seguido los procedimientos de secado. • La campana de extracción al exterior puede estar atascada. • Alta humedad. 	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe que se ha eliminado toda la pelusa del filtro de pelusa de la secadora antes de comenzar cada ciclo. • El conducto de extracción debe tener al menos 4 pulgadas de diámetro y estar hecho de metal rígido o semirrígido. • Cuando esté en el lugar correcto, el conducto no deberá exceder la longitud indicada en las <i>instrucciones de instalación</i>. • El tiempo de secado será un 20% mayor que el secado con un circuito de 240 voltios. • Consulte la parte <i>las Instrucciones</i>. • Elimine cualquier posible obstrucción. • Utilice un deshumidificador cerca de la secadora.
Exceso de humedad en el tambor entre los ciclos.	<ul style="list-style-type: none"> • Trampilla de aire de escape abierta o inexistente. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fije o limpie la trampilla o instale una nueva.
Arrugado excesivo	<ul style="list-style-type: none"> • La secadora está sobrecargada. Las prendas se han dejado en la secadora demasiado tiempo. • Prendas insuficientes. • La temperatura de secado es demasiado elevada. • La carga de secado es muy pequeña. 	<ul style="list-style-type: none"> • NO sobrecargue el aparato. Consulte la parte <i>las Instrucciones</i>. • Saque las prendas nada más finalizar el ciclo. • Consulte la parte <i>las Instrucciones</i>. • Siga las instrucciones de las etiquetas de cuidados del tejido. • Añada dos o tres prendas voluminosas.
El acabado del tambor está rayado o desconchado	<ul style="list-style-type: none"> • Hay objetos extraños como monedas, insignias, horquillas o botones en el interior de la secadora.* • Es posible que elementos fijos como hebillas, cremalleras o pasadores estén golpeando el interior del tambor.* 	<ul style="list-style-type: none"> • Saque siempre los objetos extraños de los bolsillos antes de lavar las prendas. Quite los objetos del tambor y vuelva a poner la secadora en funcionamiento. • Puede resultar necesario pegar sobras de material alrededor de los ornamentos antes de secar para impedir roces y daños en la secadora.
(Algunos modelos) El icono de Wi-Fi destella y el aparato no se comunicará con la aplicación.	<ul style="list-style-type: none"> • Hay un corte temporal en la comunicación inalámbrica. • Hay un problema en la conexión con el enrutador inalámbrico. 	<ul style="list-style-type: none"> • Proceda a ejecutar su ciclo de lavado, permitiendo restablecer la comunicación y luego verifique si el icono de Wi-Fi permanece encendido. • Asegúrese de que los otros dispositivos inalámbricos en su hogar se comuniquen activamente de forma inalámbrica. Abra la aplicación Electrolux para ver si hay alguna alerta. Si es necesario, desactive la función Wi-Fi del dispositivo (mantenga presionado el botón "Cancelar" hasta que la máquina emita un pitido y el icono de Wi-Fi desaparezca); luego siga las instrucciones en la aplicación Electrolux para "Agregar dispositivo".

*Los daños en el tambor causados por objetos extraños no los cubre la garantía.

Durante el periodo de garantía detallado a continuación, a partir de la fecha de compra, Electrolux reparará o sustituirá las piezas de este electrodoméstico que resulten estar defectuosas en materiales o mano de obra, siempre que dicho electrodoméstico haya sido instalado, utilizado y mantenido de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.

Periodos de garantía:

- Todas las piezas — Un año, incluida mano de obra Además, su electrodoméstico está cubierto con la garantía limitada de un año únicamente para las piezas. Durante el segundo año a partir de la fecha original de su compra, Electrolux se hará cargo de las piezas que hayan resultado defectuosas a causa del material o de la instalación, uso o mantenimiento en conformidad con las instrucciones facilitadas.

Exclusiones

La presente garantía no cubre lo siguiente:

1. Productos con números de serie original que se hayan quitado, modificado o no se puedan determinar fácilmente.
2. Productos que se hayan transferido de su dueño original a otra parte o trasladado fuera de los EE.UU. o Canadá.
3. Herrumbre en el interior o exterior de la unidad.
4. Los productos adquiridos "tal cual" no están cubiertos por esta garantía.
5. Productos utilizados en un entorno comercial.
6. Llamadas al servicio técnico que no impliquen funcionamiento incorrecto o defectos en los materiales o la mano de obra, o para los electrodomésticos que no se encuentren en uso doméstico habitual o utilizados de otra forma que no sea de acuerdo con las instrucciones proporcionadas.
7. Llamadas al servicio técnico para corregir la instalación de su electrodoméstico o aprender cómo se utiliza su electrodoméstico.
8. Gastos ocasionados para facilitar el acceso al aparato para tareas de servicio, como movimiento de adornos, armarios empotrados, estanterías, etc, que no forman parte del aparato tal y como se entregó de fábrica.
9. Visitas de servicio para reparar o sustituir bombillas, filtros de aire, filtros de agua, otros consumibles o tiradores, asas o embellecedores.
10. Costos por el retiro y la entrega del electrodoméstico; éste está diseñado para ser reparado en el hogar.
11. Sobrecargos que incluyen, entre otros, todo servicio técnico fuera de horario, durante feriados o fines de semana, peajes, cargos de viaje en transbordador o gastos de millaje para el servicio técnico en áreas remotas, incluso el Estado de Alaska.
12. Daños en el acabado del electrodoméstico o en el hogar producidos durante el traslado o la instalación, que incluyen, entre otros, suelo, gabinetes, paredes, etc.
13. Daños provocados por: servicios técnicos realizados por empresas de servicio no autorizadas, uso de piezas que no sean las piezas genuinas de Electrolux o piezas obtenidas de personas que no sean las empresas de servicio técnico autorizado o causas externas como abuso, uso incorrecto, suministro de alimentación inadecuado, accidentes, incendios o casos fortuitos.

DESCARGO DE RESPONSABILIDADES DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS; LIMITACIÓN DE SATISFACCIONES

EL RECURSO ÚNICO Y EXCLUSIVO DEL CLIENTE BAJO ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DEL PRODUCTO COMO SE ESTABLECE EN EL PRESENTE.

LOS RECLAMOS BASADOS EN GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUSO GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O APTITUD PARA UN FIN EN PARTICULAR, SE LIMITAN A UN AÑO O EL MENOR TIEMPO PERMITIDO POR LA LEY, PERO NO MENOS DE UN AÑO. ELECTROLUX NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS CONSIGUIENTES O INCIDENTES, COMO DAÑOS A PROPIEDADES Y GASTOS INCIDENTES RESULTANTES DEL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA POR ESCRITO O DE CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA. ALGUNOS ESTADOS Y PROVINCIAS NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE DAÑOS INHERENTES O IMPORTANTES, O LAS LIMITACIONES EN LA DURACIÓN DE LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, DE MANERA QUE ESTAS LIMITACIONES O EXCLUSIONES PUEDEN NO APLICARSE EN SU CASO. LA PRESENTE GARANTÍA POR ESCRITO LE OTORGA DERECHOS LEGALES ESPECÍFICOS. ES POSIBLE QUE TENGA OTROS DERECHOS QUE VARIÉN DE UN ESTADO A OTRO.

Si necesita servicio técnico

Conserve su recibo, recibo de entrega u otro registro de pago adecuado para establecer el periodo de garantía en caso de que se requiera servicio técnico. Si se realizara un servicio técnico, es conveniente que obtenga y conserve todos los recibos. El servicio técnico cubierto por esta garantía deberá obtenerse contactando con Electrolux en las direcciones o números de teléfono indicados más abajo.

La presente garantía sólo se aplica en los EE. UU., Puerto Rico y Canadá. En los EE. UU. y Puerto Rico, su electrodoméstico cuenta con garantía de Electrolux Major Appliances North America, una división de Electrolux Home Products, Inc. En Canadá, su electrodoméstico cuenta con garantía de Electrolux Canada Corp. Electrolux no autoriza a ninguna persona a cambiar ni agregar ninguna obligación bajo esta garantía. Las obligaciones por servicio técnico y piezas bajo esta garantía deben ser realizadas por Electrolux o una empresa de servicio técnico autorizada. Las características o especificaciones del producto según se describen o ilustran están sujetas a cambios sin previo aviso.

EE. UU.
1-877-435-3287

Electrolux Home Products, Inc.,
Norte América
10200 David Taylor Drive
Charlotte, NC 28262



Canadá
1-800-265-8352
Electrolux Canada Corp.
5855 Terry Fox Way
Mississauga, Ontario, Canada
L5V 3E4

electrolux.com/shop

